

# ÍNDICE

Recordando João Paulo II .....	3	CONFERÊNCIAS .....	17	O Ateneu Antoniano de Roma torna-se Universidade Pontifícia .....	25
CÚRIA GERAL .....	4	Encontro dos Provinciais do Noroeste da Europa .....	17	Programa Acadêmico do Instituto Franciscano de Espiritualidade na Índia para o ano 2005-2006 .....	26
Reunião do Definitório Geral .....	4	Novo Presidente .....	17	Ordenação Episcopal de Frei Ambongo Besungu .....	26
Renúncia do Vigário Apostólico da Arábia (Península Arábica) e nomeação do sucessor .....	8	PRESENÇA CAPUCHINHA .....	18	Os cem anos de Frei Alberto Bertoldo, por muito tempo missionário em Angola .....	27
Jornada Mundial da Juventude .....	9	Unificação das Províncias de Bolonha e Parma .....	18	VI Curso de Formação para Operadores Religiosos e Leigos de Bibliotecas Capuchinhas .....	27
Visita do Ministro Geral à Província São Fidélis – Norte da Índia .....	9	Os frades da Província do Rio Grande do Sul iniciam a caminhada capitular .....	19	Edição crítica e integral do ‘Diário’ de Frei Cecílio .....	28
Concluído o encontro dos capuchinhos sobre o diálogo inter-religioso celebrado em Sumatra .....	11	Cem anos de dedicação .....	20	COMUNICAÇÕES .....	30
Novo Presidente do Instituto Histórico dos Capuchinhos .....	14	Um novo Centro Franciscano .....	22	Prêmio ‘Clara de Assis’ para a televisão .....	30
Escolhidos pelos cardeais os dois pregadores .....	14	Projeto de fraternidade capuchinha na Argélia .....	23	CULTURA .....	30
A SERVIÇO .....	15	SANTOS E SANTIDADE .....	23	Primeiro Fórum dos Pesquisadores e Estudiosos Capuchinhos Italianos .....	30
Novos Superiores .....	15	Consistório para o voto sobre algumas causas de canonização .....	23	OBRAS CHEGADAS À REDAÇÃO .....	31
		Centenário da morte do Padre Gioacchino La Lomia .....	24		
		PEQUENAS/GRANDES NOTÍCIAS .....	24		
		Angola, emergência sanitária .....	24		
		Franciscanos reunidos em Frascati .....	25		

# TABLE DES MATIÈRES

En memoire de Jean-Paul II .....	3	CONFÉRENCES .....	17	L’Athéné Anoniamium de Rome devient Université Pontificale .....	25
CURIE GENERALE .....	4	Rencontre des Provinciaux de l’Europe du Nord-Ouest .....	17	Programme Académique de l’Institut Franciscain de Spiritualité en Inde pour l’année 2005-2006 .....	26
Reunion du Definitoire General .....	4	Nouveau Président .....	17	Consécration épiscopale de fr. Ambongo Besungu .....	26
Demission du Vicaire Apostolique d’Arrabie (Peninsule arabique) et nomination d’un successeur .....	8	PRÉSENCE CAPUCINE .....	18	Les cent ans de fr. Alberto Bertoldo, longtemps missionnaire en Angola .....	27
Journée Mondiale de la Jeunesse .....	9	Unification des Provinces de Bologne et de Parme .....	18	VI <sup>ème</sup> Cours de formation pour specialistes religieux et laics des bibliotheques capucines .....	27
Visite du Ministre Général à la Province de San Fedele, en Indie du Nord .....	9	Les frères de la Province de Rio Grande do Sul commencent le chemin capitulaire .....	19	Edition critique et intégrale du Journal de fr. Cecilio .....	28
Fin du Congrès des Capucins sur le dialogue interreligieux à Sumatra .....	11	Cent ans de devouement .....	20	COMMUNICATIONS .....	30
Nouveau Président de l’Institut Historique des Capucins .....	14	Un nouveau Centre Franciscain .....	22	Le prix “Claire d’Assise” pour la télévision .....	30
Choix par les Cardinaux de deux prédicateurs .....	14	Projet de fraternité des capucins en Algérie .....	23	CULTURE .....	30
EN SERVICE .....	15	SAINTS ET SAINTETÉ .....	23	Premier Forum des chercheurs et savants capucins italiens .....	30
Nouveaux Supérieurs .....	15	Consistoire concernant certaines causes en béatification .....	23	ŒUVRES PARVENUES À LA RÉDACTION .....	31
		Centenaire de la mort de Padre Gioacchino La Lomia .....	24		
		PETITES ET GRANDES NOUVELLES .....	24		
		Angola, urgence sanitaire .....	24		
		Franciscains réunis à Frascati .....	25		

## Recordando João Paulo II

O longo pontificado de Karol Wojtyła concluiu-se, segundo a amável providência divina, exatamente na oitava de Páscoa. Enquanto a liturgia proclamava com força e toda a Igreja cantava com alegria a mensagem libertadora do 'novo primeiro Dia', Jesus Cristo, o Ressuscitado, acolheu no seu Reino de luz infinita João Paulo II: o incansável mensageiro da Boa Nova; o apaixonado servidor do homem; o profeta da paz; o intrépido defensor da liberdade e da dignidade de toda pessoa humana.

O Senhor o acolheu nos seus braços para dizer-lhe o seu obrigado, pois, segundo a vocação recebida, confirmou até o último instante os irmãos e as irmãs na fé com a palavra, com sua vida evangélica e com a misteriosa força do sofrimento acolhida e transformada em tes-

temunho, fazendo da Praça de São Pedro o 'coração do mundo'. Na verdade, o silêncio de João Paulo II nos seus últimos dias terrenos, tornou-se voz eloquente, dando sentido e valor às palavras pronunciadas, e nem sempre ouvidas, nos 27 anos de grande e profético magistério.

Ao agradecimento do Ressuscitado uniu-se, logo, o da Igreja, o de cada crente, o dos homens e mulheres de boa vontade, o das gerações jovens às quais sempre indicou horizontes audazes. A esse coro de gratidão que-

## En memoire de Jean-Paul II

Le long pontificat de Karol Wojtyła s'est achevé, conformément à l'admirable providence divine, juste durant l'octave de Pâques. Pendant que la liturgie proclame avec force et que toute l'Eglise chante avec joie le message libérateur du " nouveau premier jour ", Jésus Christ, le Ressuscité, a accueilli dans son Royaume de lumière sans fin Jean-Paul II, l'infatigable messenger de la Bonne Nouvelle, le serviteur passionné de l'homme, le prophète de la paix, le défenseur intrépide de la liberté et de la dignité de toute personne humaine.

Le Seigneur l'a reçu dans ses bras pour lui dire merci, car, suivant la vocation qu'il reçut, il a jusqu'au dernier moment confirmé ses frères et sœurs dans la foi par la parole, par sa vie évangélique et enfin

par la mystérieuse force de la souffrance accueillie et transformée en témoignage, faisant de la Place St Pierre le " cœur du monde ". En fait, le silence de Jean-Paul II au cours de ses derniers jours sur terre s'est fait parole éloquente, donnant sens et valeur aux paroles prononcées mais non toujours écoutées durant les 27 années de son grand et prophétique magistère.

Au merci du Ressuscité s'est immédiatement uni celui de l'Eglise, de chaque croyant, des hommes et des femmes de bonne volonté,



remos associar o nosso obrigado como frades capuchinhos: pela ligação especial que existe desde sempre entre a nossa Ordem e o Papa; sobretudo pelo paterno cuidado e solicitude com que João Paulo II seguiu a nossa Fraternidade desde 1978 até hoje, demonstrando-nos sempre sinais concretos de afeto, proximidade e estima.

## CÚRIA GERAL

---

### *Reunião do Definitório Geral*

**ROMA** – O Definitório Geral encontrou-se na Cúria Geral de 7 a 16 de março de 2005. Durante esse *tempo forte* o Definitório tomou em consideração alguns temas que julgamos importante levar a conhecimento:

#### *Relatórios*

A reflexão e a discussão do definitório teve em vista vários relatórios enviados pelos superiores maiores e dos capítulos e a prestação de contas das visitas pastorais realizadas pelos definidores gerais às várias circunscrições, inclusive as do Colégio Internacional e da Cúria Geral.

#### *Comissão preparatória do Capítulo Geral 2006*

Foi examinada a ata da primeira reunião da Comissão Preparatória do Capítulo Geral 2006. Em vista da preparação do programa e dos trabalhos do capítulo geral decidiu-se, entre outras coisas, fazer uma pesquisa no campo da solidariedade de pessoal. O Secretário Geral enviou uma carta às circunscrições que colaboram entre si nesse campo pedindo que avaliem a sua experiência.

des jeunes générations auxquelles il n'a cessé de montrer des horizons audacieux. A ce chœur de gratitude nous voulons joindre notre remerciement en tant que frères capucins : pour le lien particulier qui depuis toujours existe entre notre Ordre et le Pape, surtout pour la sollicitude paternelle avec laquelle Jean-Paul II a suivi notre Fraternité depuis 1978 jusqu'à aujourd'hui, nous donnant sans cesse des signes concrets d'affection, de proximité et d'estime.

## CURIE GENERALE

---

### *Reunion du Definitoire General*

**ROME** – Le Définitoire général s'est réuni du 7 au 16 mars 2005. La rencontre a eu lieu à la Curie générale. Durant ce temps fort le Définitoire a pris en considération divers thèmes qu'il nous paraît important d'indiquer :

#### **Rapports**

La réflexion et la discussion au sein du Définitoire ont eu pour objet les divers rapports envoyés par les supérieurs majeurs et les chapitres, ainsi que le compte-rendu des visites pastorales faites par les définiteurs généraux dans les différentes circonscriptions, y compris celles du Collège international et de la Curie générale.

#### **Commissions préparatoires au Chapitre général 2006**

Le procès-verbal de la première réunion de la Commission préparatoire du Chapitre général 2006 a été examiné. En vue de la préparation du programme du Chapitre général et de ses travaux, il a été décidé, en autres dispositions, d'effectuer une enquête sur la solidarité. Le Secrétaire général enverra aux circonscriptions qui travaillent ensemble à ce sujet une lettre demandant l'évaluation des expériences particulières.

## **Arquivo Geral**

O Definitório Geral, depois de ampla discussão, visando organizar o futuro próximo do Arquivo Geral, resolveu nomear um Administrador do Arquivo Geral.

O administrador, no seu trabalho, valer-se-á do parecer de uma comissão de especialistas no campo arquivístico. Fará parte da Comissão também um Definidor Geral que acompanhará os trabalhos da mesma.

A Comissão assim se compõe:

Frei Felice Cangelosi, Definidor Geral, acompanhará os trabalhos da Comissão;

Frei Luigi Martignani, Administrador do Arquivo Geral; Frei Gandolf Wild, Arquivista do Arquivo Vivo – Cúria Geral; Frei Giuseppe Avarucci, Província das Marcas; Frei Ferruccio Bortolozzo, Província do Piemonte; Frei Mário Caruso, Província de Siracusa.

## **Departamento Geral da Formação**

Foram feitas algumas mudanças internas no Departamento Geral da Formação. Para atender os pedidos dos ministros provinciais de Cosença e da Eslovênia, Frei Giovanni Battista Urso e Frei Štefan Kožuh, atuais membros do DGF, retornam às suas respectivas províncias para assumirem compromissos no âmbito da animação provincial o primeiro e da formação o segundo. Foi pedido também aos dois ministros provinciais, em acordo com o DGF e com os próprios interessados, que precisem as modalidades através das quais os dois confrades continuarão a sua cooperação como colaboradores externos do DGF.

**Frei Wiesław Block**, atual vigário da fraternidade de Frascati, foi agregado à equipe. A nova divisão das tarefas internas do departamento será feita num segundo momento.

## **Circunscrições–Decretos**

- Aprovado o decreto de instituição da nova **Província de Emília Romana** com a nomeação do Ministro Provincial e dos definidores. O decreto foi publicado no dia 29 de março de 2005.
- Aprovado o decreto de instituição da **Cus-**

## **Archives générales**

Le Définitoire général, après une large discussion, dans le but de répondre aux questions que posent à court terme les Archives générales, a décidé de nommer un administrateur de ces mêmes Archives générales. Ce dernier prendra conseil auprès d'une commission d'experts en matière d'archives. Un Définiteur général suivra les travaux de cette commission en qualité de membre. Composition de la commission : fr. Felice Cangelosi, Définiteur général, accompagnateur des travaux de la commission ; fr. Luigi Martignani, administrateur des Archives générales ; fr. Gandolf Wild, archiviste des archives courantes - Curie générale ; fr. Giuseppe Avarucci, Prov. des Marches ; fr. Ferruccio Bortolozzo, Prov. du Piémont ; fr. Mario Caruso, Prov. de Syracuse.

## **Bureau général de la Formation**

Des changements sont intervenus dans le Bureau général de la Formation. En réponse aux demandes des Ministres provinciaux de Cosenza et de Slovénie, fr. Giovanni Battista Urso et fr. Štefan Kožuh, actuellement membres de l'UGF, rejoignent leurs provinces respectives afin, pour le premier, d'assurer une mission provinciale dans l'ordre de l'animation et, pour le second, de la formation. En outre, il a été demandé aux deux Ministres provinciaux, en accord avec l'UGF et les intéressés eux-mêmes, de préciser les modalités de la poursuite de la coopération de ces deux frères en qualité de collaborateurs extérieurs de l'UGF.

A l'équipe de l'UGF a été adjoint **fr. Wiesław Block**, actuel Vicaire de la Fraternité de Frascati. Il sera procédé prochainement à un nouveau partage des tâches au sein du Bureau.

## **Circonscriptions – Décrets**

- Approbation du Décret créant la nouvelle Province d'Emilie-Romagne, avec nomination du Ministre provincial et des Définiteurs. Décret publié le 29 mars 2005.
- Approbation du Décret créant la Custodie de Roumanie (affiliée à la Province de

**tódia da Romênia** (confiada à Província de Nápoles) com a nomeação de o Superior Regular e dos dois conselheiros. O decreto foi publicado no dia 8 de maio de 2005.

### *Circunscrições–Nomeações*

- **Frei Jesuald Penze Ngakefe** foi nomeado 4º Conselheiro da Vice-Província Geral do Congo depois da nomeação de Frei Ambongo Besungu como bispo de Bokungu – Ikela. **Frei Jean-Bertin Nadonye** foi nomeado Ministro Vice-Provincial.
- **Frei Andrei Palša** foi nomeado 4º Definitivo da Província da Eslováquia, em substituição a Frei Pavol Sajgalik que se demitiu.

### *Fundo ‘Tsunami’*

As imagens das enormes destruições e as notícias das inumeráveis vítimas da catástrofe do ‘tsunami’ nos acompanharam durante os primeiros meses do ano. Depois da inundação seguiu-se uma inaudita ‘onda de solidariedade’. Também os capuchinhos empenharam-se no auxílio às vítimas. A comunidade confiou-nos mais de € 2,5 milhões (US\$ 3,3 milhões), pois sabe que nós vivemos junto à população atingida.

Depois da ajuda imediata às vítimas do terremoto, trata-se agora da reconstrução. Essa se orienta antes de tudo aos aspectos duradouros, à justiça e ao desenvolvimento social, à estabilização das condições de vida, numa palavra, a um possível futuro melhor. O Definitório Geral, na reunião definitória, decidiu repartir a soma de € 800.000, que foi colocada à disposição pelas diversas províncias e pelos diversos conventos e benfeitores. O restante dos € 2,5 milhões passa diretamente de província a província. Na oportunidade foram levados em consideração tanto os meios colocados diretamente à disposição das regiões por parte das províncias da Ordem quanto a dimensão das destruições. As regiões podem requerer as seguintes somas do ‘Fundo Tsunami’ da Cúria Geral:

Kerala (Índia)	€ 125.000
Andra Pradesh O. (Índia)	€ 42.000
Medan (Indonésia)	€ 400.000

Naples), avec nomination du Supérieur régulier et des deux Conseillers. Décret publié le 8 mai 2005.

### **Circonscriptions – nominations**

- **Fr. Jesuald Penze Ngakefe** a été nommé 4<sup>ème</sup> Conseiller de la Vice-Province générale du Congo, suite à la nomination de fr.Ambongo Besungu comme évêque de Bokungu–Ikela. **Fr.Jean-Bertin Nadonye** a été nommé Ministre vice-provincial .
- **Fr. Andrei Palša** a été nommé 4<sup>ème</sup> Définitif de la Province de Slovaquie, en remplacement de fr.Pavol Sajgalik, démissionnaire.

### **Fonds “ Tsunami ”**

Les images des immenses destructions et les informations relatives aux innombrables victimes du tsunami nous ont suivis tout au long des premiers mois de l’année 2005. Aux inondations a succédé “ une onde de solidarité ”, d’une dimension incroyable. Les capucins également se sont investis dans l’aide aux victimes. Plus de 2,5 millions d’€, soit l’équivalent de 3, 3 millions de \$ USA, nous ont été remis par des donateurs, parce qu’ils savent que nous vivons avec les populations atteintes.

Après l’aide d’urgence aux victimes du raz-de-marée, il s’agit à présent de reconstruire. Cela concerne tous les aspects durables, justice, développement social, stabilisation des conditions de vie, parole d’espoir en un avenir meilleur.

Le Définitif général, lors de la réunion du Définitoire, a décidé de répartir la somme de 800 000 € , mise à la disposition de diverses provinces de la part de différents couvents et bienfaiteurs. Le reste des 2,5 millions d’€ est adressé directement de province à province. Il a été tenu compte d’une part des moyens mis directement à la disposition des régions particulières par les Provinces de l’Ordre et d’autre part du volume des dévastations. Les régions peuvent adresser leurs demandes au “ Fonds Tsunami ” de la Curie générale à hauteur de :

Kerala (Inde)	125 000 €
---------------	-----------

Sibolga (Indonésia)	€ 70.000
Tailândia	€ 25.000
Ainda não destinados	€ 134.000

Essas províncias (superiores maiores) deverão enviar ao ‘Serviço da Solidariedade Econômica Internacional’ os projetos aos quais enviar essas somas. Elas serão evadidas independentemente da sessão de distribuição para a Solidariedade Internacional. Onde for possível, demos importância ao facto que os projetos sejam realizados em colaboração com a Família Franciscana ou com as dioceses. Os doadores estão interessados que se disponibilize uma prestação de contas em tempo conveniente.

### ***Economia da Ordem***

- Aprovado o balanço consolidado da Cúria Geral de 2004.
- Aprovado o orçamento econômico para 2005.
- Aprovadas algumas mudanças internas nos fundos investidos – ‘*Capuchin Friars International*’.

### ***Economato Geral***

- Aprovada a proposta de consulta para a preparação da revisão do balanço consolidado da Cúria Geral OFMCap.

### ***Solidariedade Econômica Internacional***

- Aprovados alguns projetos extraordinários no âmbito da solidariedade.

### ***Reestruturação do Colégio Internacional***

- Foi tomado conhecimento da prestação de contas do segundo ‘lote’ da reestruturação. Essa prestação de contas, acompanhada por uma carta do Ministro Geral, será enviada a toda a Ordem no mês de junho próximo.

### ***Secretariado para a Animação Missionária***

Foram recebidas informações sobre o andamento dos preparativos de um curso interfranciscano (OFM, OFMConv, OFMCap.) para os missionários que está sendo organizado na Bélgica. Por parte dos capuchinhos, no momento temos 4 adesões. Frei Helmut,

Andra Pradesh Ouest (Inde)	42 000 €
Medan (Indonésie)	400 000 €
Sibolga (Indonésie)	70 000€
Thaïlande	25 000 €
Non encore attribués	134 000 €

Les Provinces capucines particulières (Supérieurs majeurs) devront adresser leurs projets auxquels sont destinées ces crédits au ” Bureau de la Solidarité économique internationale ”. Ces envois s’effectueront indépendamment des sessions d’affectation de la Solidarité internationale. Là où cela sera possible, il sera fortement tenu compte des projets pouvant être réalisés en collaboration avec la Famille franciscaine et avec les diocèses. Il serait utile de fournir aux donateurs un compte –rendu en temps convenable.

### ***Economie de l’ordre***

- Approbation du bilan consolidé de la Curie générale pour l’année 2004
- Approbation du projet économique 2005
- Approbation de diverses modifications au sein du Fonds d’investissements

### ***Economie générale***

- Approbation de la proposition de consultation pour révision du bilan consolidé de la Curie générale OFMCap.

### ***Solidarité économique internationale***

- Approbation de divers projets extraordinaires au titre de la Solidarité

### ***Restructuration du Collège international***

- Il a été pris acte du compte-rendu de la seconde phase de la restructuration. Le compte-rendu, accompagné d’une lettre du Ministre général, sera envoyé à l’ensemble de l’Ordre courant juin.

### ***Secrétariat pour l’Animation missionnaire***

Il a été pris acte de l’avancement des préparatifs concernant un cours interfranciscain (OFM, OFMConv, OFMCap) pour les missionnaires ; ce cours sera organisé cette année en Belgique. Du côté des capucins il y a d’ores et déjà quatre adhésions. Fr.Helmut,

Secretário Geral para a Animação Missionária, vai comunicar-se ainda com algumas circunscrições pedindo para enviar aqueles irmãos que se preparam para ir em missão ou que se encontram na missão há pouco tempo. “Esse projeto é destinado a todos os frades que se preparam para deixar sua própria cultura para irem em ‘missão’ (e é válido também para aqueles que vão do sul para o norte da Índia ou para aqueles que vão para a Europa). É pensado ainda para aqueles que vão somente para uma breve experiência, mas devem permanecer por alguns anos. Convidamos também os missionários que ainda estão trabalhando na ‘missão’. A condição para participar é o conhecimento suficiente do francês e do inglês. Se for necessário, pode-se fazer um curso de francês ou inglês em Bruxelas mesmo, antes do início do programa.”

### *Renúncia do Vigário Apostólico da Arábia (Península Arábica) e nomeação do sucessor*

**CIDADE DO VATICANO** – O Santo Padre aceitou a renúncia ao governo pastoral do Vicariato Apostólico da Arábia (Península Arábica), apresentada por Dom Giovanni Bernardo Gremoli, OFM-Cap., de acordo com o cânone 401 § 1 do Código de Direito Canônico. João Paulo II nomeou Vigário apostólico da Arábia (Península Arábica), **Dom Paul Hinder**, OFM-Cap., Bispo Titular de Macon e Auxiliar do mesmo Vicariato Apostólico. A notícia foi divulgada pelo jornal ‘L’Osservatore Romano’ de 21-22 de março de 2005.

secrétaire général de l’Animation missionnaire, se rendra de nouveau dans des circonscriptions afin d’y rechercher des frères disposés à aller en mission, ou qui seraient missionnaires depuis peu. “ Ce projet est destiné à tous les frères qui se préparent à quitter leur propre culture et à partir pour une “ mission ” (cela s’applique aussi à ceux qui vont d’Inde du sud en Inde du nord ou en Europe). Ce cours est même conçu pour ceux qui partiraient seulement pour une courte expérience. Mais il serait bon que ce soit en vue d’une mission de quelques années. L’invitation s’adresse également aux missionnaires encore en “ mission ”. Comme condition : une connaissance suffisante du français ou de l’anglais, pouvant être acquise sur place avant un engagement à temps plein.

### *Demissione du Vicaire Apostolique d’Arrabie (Peninsule arabique) et nomination d’un successeur*



**CITÉ DU VATICAN** – Le Saint Père a accepté la démission du Vicaire apostolique d’Arabie (Péninsule arabique) présentée par Mgr Giovanni Bernardo Gremoli, OFM-Cap, en application du can.401 §1 du Code de Droit canon. Jean-Paul II a nommé Vicaire apostolique d’Arabie (Péninsule arabique) Mgr Paul Hinder, OFM-Cap, évêque titulaire de Macon et auxiliaire du même Vicariat apostolique ( Cf. l’Osservatore Romano 21-22 mars 2005).

## *Jornada Mundial da Juventude*

**ROMA** – A próxima Jornada Mundial da Juventude acontecerá, como já divulgado, em Colônia (Alemanha) de 16 a 21 de agosto de 2005. Uma comissão de frades está trabalhando para preparar da melhor forma possível a presença dos capuchinhos nesse encontro entre os povos. Os organizadores pedem a todos os confrades que visitem o ‘site’ [www.wjt-ofmcap.org/cap\\_intern/start.html](http://www.wjt-ofmcap.org/cap_intern/start.html) e que enviem sugestões para contribuir no seu aperfeiçoamento servindo-se do e-mail: [info@wjt-ofmcap.org](mailto:info@wjt-ofmcap.org)

## *Visita do Ministro Geral à Província São Fidélis – Norte da Índia*

**ÍNDIA DO NORTE** – Frei John, Ministro Geral, acompanhado por Frei Helmut Rakowski, Secretário Geral da Animação Missionária, visitou a Província São Fidélis de 31 de outubro a 4 de novembro de 2004. Foi um período de

## *Journée Mondiale de la Jeunesse*

**ROME** – La prochaine Journée Mondiale de la Jeunesse se tiendra, comme prévu, à Cologne (Allemagne) du 16 au 21 août 2005. Une commission des frères est à l’œuvre pour préparer au mieux la présence des capucins à cette rencontre entre peuples. Les organisateurs demandent à tous les confrères de visionner le site [www.wjt-ofmcap.org/cap\\_intern/html](http://www.wjt-ofmcap.org/cap_intern/html) et d’envoyer leurs suggestions à toutes fins utiles, en utilisant l’e-mail [info@wit-ofmcap.org](mailto:info@wit-ofmcap.org)

## *Visite du Ministre Général à la Province de San Fedele, en Indes du Nord*

**INDE DU NORD** – Fr. John, Ministre général, accompagné de fr. Helmut Rakowski, secrétaire général de l’animation missionnaire, a visité la Province de San Fedele du 31 octobre au 4 novembre 2004. Ce fut un temps



graça na vida de todos os frades da província. Tendo presente a grande extensão do nosso território, foi decidido que o Ministro encontrasse os frades em três lugares diferentes, em Lucknow (Uttar Pradesh), Ranchi (Jharkhand) e Harasmara (Orissa).

No dia 31 de outubro o Ministro Geral encontrou todos os frades de Uttar Pradesh e de Uttaranchal e falou-lhes da nossa identidade e da nossa missão. Disse que “se nos comportarmos como frades menores um com o outro, a nossa missão de sermos irmãos conquista profundas raízes e chega à sua realização. Nós só podemos experimentar a presença da nossa Ordem Capuchinha nas fraternidades locais e através das fraternidades locais. O ponto de referência das nossas fraternidades locais deve ser constituído pela ‘comunhão’”.

Alguns frades de Jharkhand, Bihar e West Bengala estiveram presentes no aeroporto de Ranchi para dar as boas vindas aos hóspedes no dia 1º de novembro. As fotos e a mensagem de Frei John foram publicadas no *Prabhat Kabar*, jornal local híndi. Nas palavras dirigidas aos frades Frei John sublinhou a necessidade da fraternidade, da minoridade e de uma alegre dedi-

de graça dans la vie de tous les frères de la Province. Compte tenu de la forte étendue de notre territoire, il a été décidé que le Ministre général rencontrerait les frères en divers lieux, à savoir Lucknow (Uttar Pradesh), Ranchi (Jharkhand) et Harasmara (Orissa).

Le 31 octobre le Ministre général a rencontré tous les frères de l’Uttar Pradesh et de l’Uttaranchal et leur a parlé de notre identité et de notre mission. Il a déclaré : “ Si nous nous comportons en frères mineurs l’un envers l’autre, notre mission d’être frère acquiert de profondes racines et parvient à sa réalisation. Nous ne pouvons expérimenter la présence de notre Ordre capucin que dans les fraternités locales et à travers les fraternités locales. Le point de référence de nos fraternités locales doit être “ la communion ”. ”

Certains frères du Jharkhand, Bihar et Bengale-ouest étaient présents à l’aéroport de Ranchi pour souhaiter la bienvenue aux hôtes le 1<sup>er</sup> novembre. Les photos et le message de fr. John ont été publiés dans Prabhat Kabar, un journal hindi local. Dans ses paroles aux frères, fr. John a souligné la nécessité de la fraternité, de la minorité et d’une disponibili-



cação à nossa missão. Os frades organizaram também um programa de entretenimento muito vivaz ao qual participaram algumas personalidades do lugar.

O terceiro momento da visita do Ministro Geral foi em Orissa. As visitas feitas ao bispo local, a três fraternidades e o encontro com centenas de fiéis e de crianças da escola alegraram vivamente Frei John e Frei Helmut, fazendo-os esquecer um pouco a fadiga da longa viagem. Todos os frades que trabalham em Orissa e na região de Chattisgarh reuniram-se na casa de 'Assis' em Harasmara. Junto à gente do lugar os frades proporcionaram uma calorosa acolhida aos nossos hóspedes. O programa cultural estava adaptado à circunstância. O Ministro Geral abençoou os frades e o povo e exortou-nos a permanecermos próximos ao Senhor e aos irmãos e irmãs onde quer que vivamos. Frei John e Frei Helmut voltaram para Délhi no dia 5 de novembro a fim de iniciarem a viagem de retorno a Roma.

### *Concluído o encontro dos capuchinhos sobre o diálogo inter-religioso celebrado em Sumatra*

**NAGAHUTA (Indonésia)** – São muitas as pontes que os capuchinhos devem construir rumo às outras religiões. Foi o que concluíram os 33 frades vindos da Ásia, África, América do Sul e do Norte como também da Europa que, de 14 a 19 de fevereiro de 2005, se reuniram num Encontro Internacional em Nagahuta/Pematangsiantar na ilha indonésia de Sumatra. A sua reunião teve como tema: **'O diálogo inter-religioso como caminho de paz'**. Os participantes inspiraram-se no exemplo de São Francisco que, no tempo das cruzadas, saiu do acampamento dos cruzados e foi encontrar o Sultão para falar da fé e procurar soluções pacíficas para os conflitos. Nesse sentido, assim se expressam os delegados na carta que enviaram à Ordem: "Que este atual encontro possa tornar-se um forte sinal de diálogo religioso em todo o mundo". No início do encontro – organizado pelo Ser-

té joyeuse à notre mission. Les frères avaient établi un programme d'entretiens très vivants, auxquels ont participé des personnalités locales.

La troisième étape de la visite du Ministre général a été Orissa. La visite à l'évêque du lieu, à trois fraternités et la rencontre avec une centaine de fidèles et d'enfants de l'école ont grandement réjoui fr. John et fr. Helmut, leur faisant un peu oublier la fatigue de ce long voyage. Tous les frères travaillant en Orissa et dans les régions de Chattisgarh se sont réunis dans la maison d' "Assise" à Harasmara. Les visiteurs ont reçu un accueil chaleureux de la part des frères et de la population. Le programme culturel était adapté à la circonstance. Le Ministre général a béni les frères et la population, les exhortant à demeurer près du Seigneur et près des frères et des sœurs vivant en ce lieu. Fr. John et fr. Helmut sont rentrés à Delhi le 5 novembre pour repartir à destination de Rome.

### *Fin du Congrès des Capucins sur le dialogue interreligieux à Sumatra*

**NAGAHUTA (Indonésia)** – Nombreux sont les ponts que les capucins doivent construire vers les autres religions. C'est ce qu'ont recherché les 33 frères venus d'Asie, d'Afrique, d'Amérique du Sud et du Nord ainsi que d'Europe, réunis du 14 au 19 février 2005 en un Congrès international à Nagahuta/Pematangsiantar dans l'île indonésienne de Sumatra. Le thème de la rencontre : " Le dialogue interreligieux comme chemin de la paix ". Les participants se sont inspirés de l'exemple de St François, qui au temps des Croisades, au delà des limites du camp des Croisés, est allé vers le Sultan pour lui parler de la foi et pour rechercher des solutions pacifiques aux conflits. A ce sujet, il est dit dans la Lettre que les délégués ont envoyée aux frères de l'Ordre : " Puisse ce Congrès devenir aujourd'hui un signe fort de dialogue religieux dans le monde entier ". Au début du Congrès – qui a été organisé par le Bureau ( de la Curie générale) de Justice, Paix

viço de Justiça, Paz e Salvaguarda da Criação da Cúria Geral – os frades partilharam experiências próprias em relação a correntes fundamentalistas e extremistas como o caso da Nigéria. Constataram como tais movimentos são caracterizados pela intolerância agressiva. Muitas vezes se abusa da religião para conquistar o poder ou para exercer o poder sobre os outros. “Deus está do nosso lado”, é a motivação. Os capuchinhos perceberam como tenha havido tendências fundamentalistas em todas as religiões através dos séculos. E cuidaram para não fazer juízos precipitados já que a situação política e religiosa é muito complexa. Por exemplo, na Indonésia, que é uma nação de grande maioria muçulmana, existe uma grande liberdade religiosa. Os conflitos que surgiram aqui e ali entre seguidores de diversas religiões, devem ser atribuídos, na sua maioria, a motivos sociais e étnicos...

“O respeito recíproco se apóia na convicção de que Deus mesmo age em todas as religiões”, afirma a carta aos frades. Certamente nunca se poderá erradicar de vez o comporta-

et Protection de la création – les frères ont parlé des courants fondamentalistes et extrémistes dont ils ont une expérience directe, comme au Nigéria. Ils ont souligné combien ces mouvements sont caractérisés par l’intolérance agressive. Souvent l’on fait un usage abusif de la religion pour conquérir le pouvoir ou pour exercer une domination sur les autres : “ Dieu est avec nous ”, telle est alors la devise. Les délégués ont fait observer combien les tendances fondamentalistes se sont manifestées à travers les siècles dans toutes les religions. Et ils ont mis en garde contre des jugements hâtifs, d’autant plus qu’on se trouverait en présence d’une situation politique et religieuse complexe. Par exemple en Indonésie, nation à forte majorité musulmane, où cependant il existe une grande liberté religieuse ; les conflits qui, ça et là, éclatent entre adeptes de différentes religions, doivent être attribués principalement à des motifs sociaux et ethniques...

“Le respect réciproque se fonde sur la conviction que Dieu lui-même est à l’œuvre dans toutes les religions ” est-il affirmé dans la Lettre aux frères. Sans aucun doute le compor-





mento fundamentalista do mundo. Mas os capuchinhos podem colaborar, através do contato com seguidores de outras ‘fés’, “na construção em conjunto de um mundo mais justo e mais pacífico”. Para isso é importante o “diálogo da vida”. A ele pertencem tanto as boas relações de vizinhança como o empenho social comum. Deveriam ser superados os preconceitos recíprocos: o exemplo de São Francisco encoraja a falar positivamente dos valores culturais, humanos e teológicos dos outros, em vez de colocar em primeiro plano as suas imperfeições. Então se pode colocar em ação iniciativas comuns no campo social, espiritual e cultural como também na conservação da criação.

Os capuchinhos em Sumatra expressaram a convicção de que esse “diálogo da vida” pode demolir o muro do medo que se tem uns dos outros. Sublinharam também que, no espírito de não violência, não se deveria responder à injustiça com injustiça. Propuseram que se convidem seguidores de outras ‘fés’ a celebrações religiosas e culturais ou se aceitem convites semelhantes que vêm da parte deles. Ainda: conventos e paróquias poderiam colocar à disposição espaços para celebrações religiosas de outras religiões. Durante a formação todos os frades deveriam receber uma sólida instrução sobre outras correntes religiosas. Alguns frades deveriam ser formados ainda como especialistas do diálogo inter-religioso e como mediadores.

Os participantes do encontro, antes e depois do mesmo, estiveram em Aceh ou na ilha de Nias para ver diretamente a situação criada

tement fondamentaliste ne pourra jamais être éradiqué partout dans le monde. Mais les capucins peuvent collaborer, à travers leurs contacts avec les adeptes d’autres croyances “ à construire ensemble un monde plus juste et plus pacifique ”. Dans ce but “ le dialogue de la vie ” est important. C’est à lui qu’appartiennent autant les bonnes relations de voisinage que le commun engagement social. Les préjugés devraient être dépassés : l’exemple de St François est un encouragement à parler positivement des valeurs culturelles, humaines et théologiques des autres au lieu de mettre d’abord en avant leurs déficiences. Alors, il devient possible de promouvoir des initiatives communes au plan social, spirituel et culturel ainsi que pour la protection de la nature.

Les capucins de Sumatra ont exprimé la conviction que pareil “ dialogue de la vie ” détruit la peur que les uns ont des autres. Ils ont aussi souligné que dans l’esprit de non-violence il ne s’agit pas de changer une injustice contre une autre. Ils ont également proposé que l’on invite des fidèles d’autres religions à des célébrations religieuses et culturelles et que l’on accepte de semblables invitations venant de leur part. De même, couvents et paroisses pourraient mettre des espaces à la disposition d’autres religions. Durant leur formation, tous les frères devraient recevoir une solide initiation aux autres courants religieux. Et certains frères devraient alors être formés comme spécialistes du dialogue interreligieux et en tant que médiateurs.

Les participants au Congrès ont profité aussi de cette occasion pour aller à Aceh ou dans

depois da catástrofe do ‘tsunami’. Durante o encontro tiveram também a oportunidade de uma presença em Nagahuta com os frades que coordenam as ajudas das diferentes famílias franciscanas.

## *Novo Presidente do Instituto Histórico dos Capuchinhos*

**ROMA** – Desde 1º de abril de 2005 o Instituto Histórico dos Capuchinhos em Roma tem nova direção. Terminado o serviço de presidência de Frei Servus Gieben, sucedeu o **Frei Leonhard Lehmann** como Presidente, enquanto **Frei Aleksander Horowski** foi nomeado Vice-Presidente do mesmo Instituto. O Instituto Histórico é uma fraternidade internacional sob imediata dependência do Ministro Geral e, enquanto tal, é regulado por um estatuto próprio. Segundo tal Estatuto (1995), tem a dupla finalidade seguinte:

1. a pesquisa científica e o cuidado de publicações no campo franciscano, principalmente capuchinho;
2. a promoção, dentro das suas possibilidades, de iniciativas culturais que interessam a vida da Ordem Capuchinha.

## *Escolhidos pelos cardeais os dois pregadores*

**CIDADE DO VATICANO** – O nosso Raniero Cantalamessa e o Cardeal Tomas Spidlik foram os dois pregadores escolhidos para as exortações de início do Conclave, previstas pela Constituição Apostólica ‘Universi Dominici Gregis’. Raniero fez a sua exortação na quinta-feira 14 de abril de 2005 durante a Congregação Geral da manhã. O Cardeal Spidlik, por sua vez, falou aos cardeais na ‘Capela Sistina’, segunda-feira 18 de abril. Foi, portanto, de Frei Raniero a primeira exortação que os cardeais reunidos em congregação receberam.

l’île de Nias afin de se rendre directement compte de la situation consécutive à la catastrophe du tsunami. Dans le programme du Congrès il y avait enfin la rencontre, qui se tint à Nagahuta, avec les frères qui coordonnent les aides des différentes familles franciscaines.

## *Nouveau Président de l’Institut Historique des Capucins*

**ROME** – Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2005, l’Institut Historique des capucins à Rome a une nouvelle direction. Au terme du service de présidence de fr. Servus Gieben, fr. Leonhard Lehmann lui a succédé en tant que président, tandis que fr. Aleksander Horowski a été nommé vice-président de ce même Institut. L’Institut Historique est une fraternité internationale dépendant immédiatement du Ministre général et, à ce titre, bénéficiant d’un statut particulier. Selon ce statut (1995), sa finalité est double :

1. la recherche scientifique et le service des publications touchant aux franciscains, principalement aux capucins.
2. la promotion, dans la mesure du possible, d’initiatives culturelles intéressant la vie de l’Ordre capucin.

## *Choix par les Cardinaux de deux prédicateurs*

**CITÉ DU VATICAN** – Notre confrère Raniero Cantalamessa et le Cardinal Tomas Spidlik sont les deux prédicateurs qui ont été choisis pour les exhortations à l’ouverture du Conclave, conformément à la constitution apostolique “ Universi Dominici Gregis ”. Fr. Raniero a prononcé son exhortation jeudi 14 avril 2005, au cours de la Congrégation générale dans la matinée. Le Cardinal Spidlik, quant à lui, s’est adressé aux Cardinaux dans la Chapelle Sixtine, lundi 18 avril. Il s’agit de la première exhortation de fr. Raniero pour les Cardinaux réunis en congrégation.

## *Novos Superiores*

ZIMBÁBUE – Frei Divakar Motha, Ministro Provincial de Tamil Nadu presidiu o capítulo da **Custódia do Zimbábue**. Os novos superiores eleitos no dia 11 de fevereiro de 2005 são: Ravi Irudayanathan Rozario (SR – reeleito), Amirtharajan Soosai e Mariadass Irudayam.

CETRARO MARINA (Itália) – O Ministro Geral, Frei John Corriveau, nos dias 21 a 25 de fevereiro de 2005 presidiu o capítulo da **Província de Cosença**. Rocco Timpano (MP – reeleito), Giovanni Loria, Emilio Morrone, Giovanni Battista Urso e Gesualdo Tiano são os superiores para o próximo triênio, eleitos no dia 23.

SAN JUAN (Porto Rico) – Presidido por Frei John Pavlik, Ministro Provincial da Província da Pensilvânia, foi celebrado de 14 a 18 de fevereiro de 2005, o capítulo da **Vice-Província de Porto Rico**. No dia 17 foram eleitos os novos superiores: Alberto Figueroa Morales (MVP – reeleito), Roy Martínez Negrón e Francisco García.

LAMEZIA TERME (Itália) – De 24 a 26 de fevereiro de 2005, Frei John Corriveau, Ministro Geral, presidiu o capítulo da **Província de Régio Calábria**. Frei Carlo Giuseppe Fotino (MP), Giacomo Faustini, Pietro Ammendola, Amedeo Gareri e Bernardino Gualtieri no dia 26 foram eleitos superiores.

ROMA – Na reunião de 7 de março de 2005 o Definitório Geral nomeou **Frei Jesuald Penze Ngakefe** como IV Conselheiro da **Vice-Província Geral do Congo**.

ROMA – Na reunião definitorial de 10 de março de 2005, **Frei Andrei Pal\_a** foi nomeado IV Definidor da **Província da Eslováquia** substituindo o demissionário Frei Pavol Sajgalik.

CRACÓVIA (Polônia) – O capítulo da **Província de Cracóvia**, celebrado de 30 de março a 2 de abril de 2005 sob a presidência de Frei

## *Nouveaux Supérieurs*

ZIMBABWE – Fr. Divakar Motha, Ministre provincial de Tamil Nadu, a présidé le chapitre de la Custodie du Zimbabwe. Nouveaux supérieurs élus le 11 février 2005 : Ravi Irudyanathan Rozario (SR, réélu), Amirtharajan Soosai, Mariadass Irudayam.

CETRARO MARINA (Cosenza) – Le Ministre général, fr. John Corriveau, a présidé du 21 au 25 février 2005 le chapitre de la Province de Cosenza. Rocco Timpano (MP-réélu), Giovanni Loria, Emilio Morrone, Giovanni Battista Urso, Gesualdo Tiano, élus le 23 février, sont les supérieurs pour le prochain triennat.

SAN JUAN (Porto-Rico) – Sous la présidence de fr. John Pavlik, Ministre provincial de la Province de Pennsylvanie, s'est tenu du 14 au 18 février 2005 le chapitre de la Vice-Province de Porto-Rico. Le 17 février ont été élus les nouveaux supérieurs : Alberto Figueroa Morales (MVP, réélu), Roy Martinez Negrón, Francisco Garcia.

LAMEZIA TERME (Catanzaro) – Du 24 au 26 février 2005, fr. John Corriveau, Ministre général, a présidé le chapitre de la Province de Reggio-Calabre. Ont été élus supérieurs, le 26 février : Fr. Carlo Giuseppe Fotino (MP), Giacomo Faustini, Pietro Ammendola, Amedeo Gareri, Bernardino Gualtieri.

ROME – Au cours de la réunion du 7 mars 2005, le Définitéur général a nommé fr. Jesuald Penze Ngakefe comme 4<sup>e</sup> conseiller de la Province générale du Congo.

ROME – Lors de la réunion du définitoire le 10 mars 2005, fr. Andrea Pal\_a a été nommé 4<sup>e</sup> définitéur de la Province de Slovaquie, en remplacement de fr. Pavol Sajgalik démissionnaire.

CRACOVIE - Le chapitre de la Province de Cracovie, réuni du 30 mars au 2 avril 2005 sous la présidence de fr. John Corriveau, Ministre général, a procédé à l'élection des su-

John Corriveau, Ministro Geral, elegeu os novos superiores nas pessoas dos irmãos: Waldemar Korba (MP), Robert Cielicki, Cezary Pietras, Jerzy Ciupak e Artur Pokrzywa.

LOYOLA (Espanha) – Frei Aurélio Laita, Vigário Geral, presidiu o capítulo da **Província de Navarra-Cantábria e Aragão**, acontecido de 29 de março a 2 de abril de 2005. Para servir os irmãos, no dia 31 foram chamados: Benjamín Echeverría Martínez (MP – reeleito), José Luis Iso Chavarren, José María Lana Arbizu, Eleuterio Ruíz Martínez e Gerardo Solas García.

LUCKNOW (Índia) – O capítulo da **Província São Fidélis, Norte da Índia**, presidido pelo Definidor Geral Joseph Nacua, aos 5 de abril de 2005 elegeu os novos superiores nas pessoas dos irmãos: Aloysius Noronha (MP), John Berchmans Barla, Wilson Clifford Andrade, Richard Pinto e Hermann Minj.

ALICANTE (Espanha) – Aos 7 de abril de 2005 os irmãos Cayetano Martínez Notes (MP), José Vicente Esteve Montalvá, Francisco José Huertas Soriano, Juan Antonio Murcia Gamuz e Luis Silvestre Casas foram chamados a servir os confrades da **Província de Valência**. O capítulo provincial, presidido por Frei Aurélio Laita, Vigário Geral, aconteceu de 4 a 9 de abril de 2005.

CARACAS (Venezuela) – O capítulo da **Vice-Província da Venezuela**, presidido pelo Ministro Provincial de Castela, Frei Domingo Montero, no dia 30 de março de 2005 elegeu os novos superiores nas pessoas de: Sandalio Ramasco Cabeza (MVP), Ernesto Romero, Ricardo Granados, Mario Salgueiro e Rafael Arroyo.

ROMA – Na reunião de 10 de março de 2005, o Ministro Geral com o consenso do Definitório Geral, nomeou como Ministro Provincial e, respectivamente, como Definidores da nova **Província de Emília Romana** os seguintes irmãos: Paolo Grasselli (MP), Alessandro Piscaglia, Paolo Poli, Giorgio Busni e Adriano Parenti.

KOTTAYAM (Índia) – Frei Joseph Nacua, Definidor Geral, presidiu, de 11 a 15 de abril de 2005, o capítulo da **Província São José de**

périeurs en la personne des fr. Waldemar Korba (MP), Robert Cielicki, Cezary Pietras, Jerzy Ciupak, Artur Pokrzywa.

LOYOLA (Espanhe) – Fr. Aurelio Laita, Vicaire général, a présidé le chapitre de la Province de Navarre-Cantabrie-Aragon, qui s'est tenu du 29 mars au 2 avril 2005. Le 31 mars ont été élus pour le service des frères : Benjamin Echevarria Martinez (MP, réélu), José Luis Iso Chavarren, José Maria Lana Arbizu, Eleuterio Ruiz Martinez, Gerardo Solas Garcia.

LUCKNOW (Inde) – Le chapitre de la Province de San Fedele, Inde du nord, présidé par le définiteur général fr. Joseph Nacua, a élu le 5 avril 2005 les nouveaux supérieurs : fr. Aloysius Noronha (MP), John Berchmans Barla, Wilson Clifford Andrade, Richard Pinto, Hermann Minj.

ALICANTE (Espanhe) - Le 7 avril 2005, ont été élus pour le service des frères : fr. Cayetano Martinez notes (MP), José Vicente Esteve Montalva, Francisco José Huertas Soriano, Juan Antonio Murcia Gamuz, Luis Silvestre Casas. Le chapitre, sous la présidence de fr. Aurelio Laita, s'est déroulé du 4 au 9 avril 2005.

CARACAS (Venezuela) – Le chapitre de la Vice-Province du Vénézuéla, présidé par le ministre provincial de Castille, fr. Domingo Montero, a élu le 30 mars 2005 les nouveaux supérieurs : Fr. Sandalio Ramasco Cabeza (MVP), Ernesto Romero, Ricardo Granados, Mario Salgueiro, Rafael Arroyo.

ROME – A la réunion du 10 mars 2005, le Ministre général, en accord avec le définitoire, a nommé respectivement comme ministre provincial et définiteurs de la Province d'Emilie-Romagne les frères ci-après : Paolo Grasselli (MP), Alessandra Piscaglia, Paolo Poli, Giorgio Busni, Adriano Parenti.

KOTTAYAM (Inde) – Fr. Joseph Nacua, définiteur général, a présidé, du 11 au 15 avril 2005, le chapitre de la Province St Joseph-Kerala. Le 12 avril ont été élus les nouveaux supérieurs en la personne des frères Jacob Chamakalayil (MP), Joseph Puthenpurackal, Simon Neelanirappel, Joseph keeprath,

**Kerala.** No dia 12 foram eleitos os novos superiores nas pessoas dos irmãos: Jacob Chamakalayil (MP), Joseph Puthenpurackal, Simon Neelanirappel, Joseph Keeprath e George Nedumparambil.

LJUBLJANA (Eslovênia) – Frei John Corriveau, Ministro Geral, presidiu, de 11 a 16 de abril de 2005, o capítulo da **Província da Eslovênia**. No dia 14 foram eleitos os novos superiores nas pessoas de: Primož Kovač (MP – reeleito), Štefan Kožuh, Vinko Škafar, Vlado Kolenko e Bernard Jauk.

CAVA DE' TIRRENI (Itália) – Os irmãos Carmine Apicella (MP), Modesto Fragetti, Vincenzo Criscuolo, Aniello Scaramella e Angelo Di Vita são os novos superiores da **Província de Salerno**, eleitos aos 14 de abril de 2005 durante a celebração do capítulo provincial dos dias 11 a 15, presidido por Frei Felice Cangelosi, Definidor Geral.

## CONFERÊNCIAS

---

### *Encontro dos Provinciais do Noroeste da Europa*

**LONDRES (Inglaterra)** – No âmbito da nova Conferência dos Provinciais do Noroeste (CENOC), um subgrupo da mesma reuniu-se em Londres de 28 de fevereiro a 3 de março de 2005. Participaram os provinciais da Inglaterra, Irlanda, França e Malta. Foi um prelúdio da Conferência Plenária, na qual estarão presentes também o grupo de língua alemã e o de língua flamenga e que acontecerá de 4 a 8 de maio em Amersdorf (Países Baixos).

### *Novo Presidente*

**PACC** – No mês de fevereiro os componentes da Conferência PACC (novo nome proposto para uma parte da ex-SAPCC depois da reestruturação de 1º de janeiro de 2005) elegeram **Frei Roland Daigle**, atualmente Su-

George Nedumparambil.

LJUBLJANA (Slovênia) – Fr. John Corriveau, Ministre général, a présidé du 11 au 16 avril 2005 le chapitre de la Province de Slovénie. Le 14 mars ont été élus les nouveaux supérieurs, à savoir : Primož Kovač (MP, ré-élu), Štefan Kožuh, Vinko Škafar, Vlado Kolenko, Bernard Jauk.

CAVA DE TIRRENI (Salerne) – Les frères Carmine Apicella (MP), Modesto Fragetti, Vincenzo Criscuolo, Aniello Scaramella, Angelo Di Vita sont les nouveaux supérieurs de la Province de Salerne. Ils ont été élus le 14 avril à l'occasion du chapitre provincial qui s'est déroulé du 11 au 15 avril 2005 sous la présidence de fr. Felice Cangelosi, définiteur général.

## CONFÉRENCES

---

### *Rencontre des Provinciaux de l'Europe du Nord-Ouest*

**LONDRES** – Dans le cadre de la nouvelle Conférence des Provinciaux du Nord-Ouest (CENOC), un sous-groupe de la Conférence s'est réuni à Londres du 28 février au 3 mars 2005. Les participants ont été les Provinciaux d'Angleterre, d'Irlande, de France et de Malte. Ce fut un prélude à la Conférence plénière, avec la présence du groupe de langue allemande et de celui de langue flamande, prévue pour les 4-8 mai à Amersdorf (Pays-Bas).

### *Nouveau Président*

**PACC** – En février, les membres de la Conférence de la PACC ( nouvelle appellation proposée par une partie de l'ex-SAPCC après la restructuration du 1<sup>er</sup> janvier 2005) ont élu fr. Foland Daigle, actuellement Supérieur régu-

perior Regular da Custódia do Japão (Província de Nova York e Nova Inglaterra), *Presidente da PACC* por três anos. Para Vice-Presidente foi eleito Frei Marinus Telaumbanua da Província de Sibolga (Indonésia).

## PRESENÇA CAPUCHINHA

---

### *Unificação das Províncias de Bolonha e Parma*

**BOLONHA (Itália)** – Depois de uma preparação programada e adequada, no dia 29 de março de 2005 foi proclamada a nova Província de Emília Romana. Na presença de uma centena de frades e de alguns hóspedes, foi lido o Decreto de unificação das províncias de Parma e Bolonha, agora Província de Emília Romana, sob o patrocínio de Maria Imaculada e de São José. O cerimonial previa um primeiro momento solene no teatro contíguo à Igreja durante o qual Frei Alessandro Piscaglia, Ministro Provincial cessante, dirigiu uma saudação ao Ministro Geral, Frei John Corriveau, ao Definidor Geral, Frei Felice Cangelosi, ao Bispo de Bolonha Dom Carlo Caffarra e aos representantes dos Frades Conventuais e Menores. Na sua saudação de congratulações Dom Carlo Caffarra sublinhou que os capuchinhos prestarão um verdadeiro serviço à Igreja na medida em que demonstrarem uma autêntica fidelidade ao seu carisma. Depois dele, o Ministro Geral, congratulando-se pela meta alcançada, evidenciou que o caminho de unificação feito pelas duas províncias soube olhar para frente e programar o futuro. O decreto de unificação das duas províncias foi lido por Frei Felice Cangelosi. No final da leitura, o Ministro Geral esclareceu que essas decisões foram tomadas respeitando plenamente as indicações dadas pelos frades das duas ex-províncias. Por fim, o Presidente da CIMPCap, Frei Giovanni Ferri, expressou, em nome da Conferência, o apreço por essa caminhada de unificação que estimula todos os frades a uma reflexão nesse sentido.

lier de la Custodie du Japon (Prov.de New-York- Nouvelle Angleterre) Président de la PACC pour trois ans. Comme Vice-président a été élu fr. Marinus Telaubanua, de la Province de Sibolga (Indonésie).

## PRÉSENCE CAPUCINE

---

### *Unification des Provinces de Bologne et de Parme*

**BOLOGNE** – Après une préparation soignée, c'est mardi 29 mars 2005 qu'a été proclamée la nouvelle Province d'Emilie-Romagne. En présence d'une centaine de frères et de quelques invités, il a été donné lecture du décret d'unification des Provinces de Parme et de Bologne, désormais Province d'Emilie – Romagne, placée sous le patronage de Marie Immaculée et de Saint Joseph. Le cérémonial prévoyait un premier moment solennel dans le théâtre attendant à l'église, moment durant lequel fr. Alessandro Piscaglia, Ministre provincial sortant, a salué le Ministre général, fr. John Corriveau, le définitiveur général, fr. Felice Cangelosi, l'évêque de Bologne, Mgr Carlo Caffarra et les représentants des frères conventuels et mineurs. Dans son salut de bienvenue, Mgr Caffarra a souligné que les capucins rendront un véritable service à l'Eglise dans la mesure où ils montreront une authentique fidélité à leur charisme. Après lui, le Ministre général, se félicitant de cette mise en garde, a mis en évidence que le chemin d'unification des deux Provinces a su sauvegarder et envisager l'avenir. Le décret d'unification des deux Provinces a été lu par fr. Felice Cangelosi. A la fin de la lecture, le Ministre général a précisé que ces décisions ont été prises en plein respect des indications données par les deux ex-provinces. Enfin, le Président de la CIMPCap, fr. Giovanni Ferri, a exprimé la satisfaction de la Conférence pour la bonne réalisation du processus chemin d'unification, qui encourage tous les frères.

## *Os frades da Província do Rio Grande do Sul iniciam a caminhada capitular*

**VERANÓPOLIS (Brasil)** – Nos dias 22 e 23 de fevereiro, os cerca de 300 capuchinhos da Província do Rio Grande do Sul estiveram reunidos em Veranópolis preparando a agenda do XX Capítulo Provincial marcado para o próximo mês de agosto. Estiveram também representadas as vice-províncias do Brasil Oeste e da República Dominicana. Foi um reencontro com a história, pois os freis estão em Veranópolis desde 1902.

Às 8h30 do dia 22 de fevereiro foi celebrada a abertura do Ano Capitular, com apresentação dos símbolos de cada Fraternidade. Coube ao Provincial, Frei Luiz Sebastião Turra, presidir a missa de abertura. Em seguida, o padre Inácio Neutzling, jesuíta, fez uma análise de conjuntura da realidade eclesial e religiosa. À tarde, Frei Luiz Carlos Susin visualizou a resposta franciscano-capuchinha aos desafios de hoje. À noite foi realizado um evento cultural, aberto ao público. O dia 23 esteve voltado para o próximo capítulo provincial, sendo eleita a comissão pré-capitular. Às 15 horas, na igreja matriz, foi celebrada a missa de encerramento, presidida por Dom Clóvis Frainer. A hospedagem foi realizada num esquema tipicamente franciscano: as famílias veranenses acolheram os frades para o pouso e café da manhã.

“O evento tem como motivação a abertura do ano capitular”, afirmou o Provincial Frei Luiz Turra ao esclarecer o objetivo do encontro. “É um momento oportuno para ler os sinais dos tempos, ouvir juntos o apelo do Evangelho e discernir, concretamente, as propostas para o XX Capítulo Provincial. Um passo importante na história de uma Fraternidade Provincial – continuou – não pode ser improvisado. A presença e a participação de todos, o diálogo de irmãos, a prece da fé e a partilha de opiniões e sugestões garantirão uma caminhada mais comprometida e fiel.”

A escolha de Veranópolis como local de encontro deveu-se ao fato de ser uma referência histórica, por onde passou a maioria dos freis que formam a Fraternidade Provincial. Isso, salien-

## *Les frères de la Province de Rio Grande do Sul commencent le chemin capitulaire*

**VERANOPOLIS (Brésil)** – Les 22 et 23<sup>e</sup> février dernier, environ 300 frères capucins de la Province de Rio Grande do Sul se sont réunis à Veranópolis pour préparer le programme du XX<sup>e</sup> chapitre provincial, fixé pour le mois d’août prochain. Même les Vice-Provinces du Brésil –Ouest et de la République Dominicaine étaient représentées à cette réunion. Ce fut de nouveau une rencontre avec l’histoire, car les frères sont à Veranópolis depuis 1902. Le 22 février à 8h30 a été célébrée l’ouverture de l’Année capitulaire, avec la présentation des symboles de chaque fraternité. Il est échu au ministre provincial, fr.Luiz Sebastiao Turra, la présidence de la messe d’ouverture. Ensuite, P. Inacio Neutzling, jésuite, a fait une analyse de la situation de la réalité ecclésiale et religieuse. Dans l’après-midi, fr.Luiz Carlos Susin a donné une réflexion sur la réponse franciscano-capucine au défi d’aujourd’hui. Dans la soirée s’est tenue une manifestation culturelle publique. Le 23 a été centré sur le prochain chapitre provincial, avec l’élection de la Commission précapitulaire. A 15h, dans l’église-mère, a été célébrée la messe de clôture, présidée par Dom Clovis Frainer. L’hébergement s’est fait dans un cadre typiquement franciscain : les familles de Veranópolis ont accueilli les frères pour le coucher et le petit déjeuner.

“ La réunion a comme objectif l’ouverture de l’année capitulaire ” a affirmé le Provincial, fr. Luiz Sebastiao Turra, en expliquant la finalité de la rencontre. “ C’est un moment opportun des signes des temps, en étant ensemble à l’écoute de l’appel de l’Evangile et en discernant , de façon concrète, les propositions faites pour le XX<sup>e</sup> chapitre provincial. C’est un pas important – a-t-il continué – dans l’histoire d’une fraternité provinciale, un pas qui ne peut être laissé à l’improvisation. La présence et la participation de tous, le dialogue entre frères, la prière dans la foi et l’échange des opinions et des suggestions garantiront un cheminement plus engagé et plus fidèle ” .

Le choix de Veranópolis comme lieu de la rencontre est dû au fait qu’il s’agit d’un lieu de référence historique : ici en effet sont passés la plupart des frères qui forment la Fraternité provinciale. Et cela – a

tou o Frei Luiz, “nos ajuda a não perder de vista o ponto de partida e retomar os passos rumo ao futuro”.

## *Cem anos de dedicação*

**PORTO RICO** – Uma figura com hábito marrom, cingido com um cordão, move-se no pedregulho das ruas do ‘Viejo San Juan’. As sandálias abertas aproveitando o ar fresco do clima tropical, revelam o frade capuchinho. Muito perto dali, na rua ‘San Francisco’ do antigo centro da capital, está a sede da Ordem Capuchinha – inspirada em São Francisco de Assis – que neste ano completa cem anos de presença em terras porto-riquenhas. Em Porto Rico, a Ordem Capuchinha é sinônimo de ‘Centro Capuchino’, sede de muitos seminários para jovens e de ‘Colegio San Antonio’ em Río Piedras. Porém, desde a sua chegada na ilha, a Ordem quis estar presente em todos os campos de ministério.

Em 1905, um grupo de frades da Província de Castela, Espanha, chegou a Porto Rico para atender a Paróquia ‘San Francisco’ do ‘Viejo San Juan’, a mesma paróquia onde ainda se fazem as celebrações e se oferece ajuda à comunidade, diz à ‘Revista Domingo’ Frei Alberto Figueroa, Ministro Vice-Provincial dos Capuchinhos de Porto Rico.

Esse grupo empenhou-se auxiliando o trabalho de evangelização da sociedade porto-riquenha daquele tempo. Além de cuidar da paróquia ‘Viejo San Juan’, naqueles primeiros anos os frades desenvolveram o apostolado também em Utuado, Guaynabo, Trujillo Alto e Carolina. “Em 1930 as mudanças de soberania colonial em Porto Rico fizeram com que os frades espanhóis se retirassem para outras missões nos Estados Unidos e que tomassem conta do lugar os frades norte-americanos da Província da Pensilvânia. O apostolado iniciado pelos espanhóis – parte do qual é o ‘Colegio San Antonio’ – se estende, nos anos seguintes, a novas capelas e escolas em Ponce, Trujillo Alto e Adjuntas.

Em 1966 foi alcançado o maior número de capuchinhos em Porto Rico. O apostolado tinha-se alargado a oito paróquias sem contar as capelas e um Seminário Menor que hoje é o ‘Centro Capu-

souigné fr. Luiz – nous aide à ne pas perdre de vue le point de départ et à reprendre notre pas vers l’avenir.

## *Cent ans de devouement*

**PORTO-RICO** - Une figure en habit marron, ceint d’un cordon pour la vie entière, marche sur la pavé des routes de Viejo San Juan. Les sandales ouvertes, qui font savourer la fraîcheur tropicale, finissent par révéler les frères capucins. Tout près d’ici, rue San Francisco dans la vieille ville de la capitale, voici le siège de l’Ordre capucin – dont le développement s’est fait selon l’esprit de Saint François d’Assise – qui achève cette année les cent ans de sa présence en terre portoricaine.

A Porto-Rico l’ordre capucin est appelé “Centro Capuchino”, siège de plusieurs séminaires pour jeunes et du “Colegio San Antonio” à Río Piedras. Mais, dès son arrivée dans l’île, l’Ordre franciscain a voulu être présent dans tous les domaines du ministère.

En 1905 un groupe de capucins de la Province de Castille, en Espagne, est arrivé à Porto-Rico pour s’occuper de la paroisse “San Francisco” du “Viejo San Juan”, cette même paroisse dans laquelle – déclare dans “Revista Domingo” fr. Alberto Figueroa, ministre vice-provincial des capucins à Porto-Rico – l’on célèbre encore aujourd’hui la messe et l’on porte assistance à la communauté. Ce groupe s’engagea fortement dans l’œuvre d’évangélisation de la société portoricaine à cette époque. Outre le soin de la paroisse Viejo San Juan, les capucins au cours de ces premières années développèrent l’apostolat à Utuado, Guaynabo, Trujillo Alto et Carolina. “En 1930 les changements de domination coloniale à Porto-Rico entraînèrent le départ des frères espagnols vers d’autres missions en Amérique et l’arrivée de frères nord-américains de la Province de Pennsylvanie.

L’évangélisation commencée par les espagnols (à l’origine de laquelle se trouve le collège San Antonio) se développa au cours des années suivantes avec de nouvelles chapelles et des écoles à Ponce, Trujillo Alto et Adjuntas.

En 1966, l’on atteint le nombre le plus élevé de capucins à Porto-Rico. L’apostolat s’était étendu à huit paroisses sans compter les chapelles filiales et

chino'. E, mesmo que nos anos setenta algumas paróquias tenham sido entregues à Arquidiocese de San Juan, começou-se a formar os candidatos ao sacerdócio na ilha, um sonho carregado por muito tempo pela Ordem Franciscano-Capuchinha.



A Ordem Franciscano-Capuchinha, em geral, não tem nenhum apostolado específico. Estamos presentes em todos os campos, desenvolvendo numerosos ministérios segundo as necessidades locais”, nota Frei Alberto. Os 24 capuchinhos que formam a Ordem na ilha estão presentes em Trujillo Alto, Baranquitas, Río Piedras, San Juan, Utuado e Ponce. As ‘Caridades Capuchinas’, como foram designadas pelo vice-provincial precedente, Frei John Bednarik, são vastas: entre outras, os alojamentos para os transeuntes e os doentes de AIDS, seminários para jovens, trabalho pastoral em favor dos surdos, assistência no cárcere e nos centros educativos. “Os frades são pessoas que trabalham comprometendo-se cem por cento” sublinha Frei Alberto, falando do vasto trabalho dos capuchinhos nos diversos municípios da ilha.

A maior parte dos capuchinhos atualmente são porto-riquenses. Isso constitui uma mudança de rosto para uma presença que começara com os espanhóis que, por sua vez, tinham sido substituídos por norte-americanos. Para Frei Alberto esse é um aspecto muito positivo porque, além de demonstrar o zelo dos porto-riquenhos pela fé e no serviço aos outros, permite aos frades estarem numa maior sintonia com as necessidades culturais e sociais do povo.

Esse será ano um ano cheio de celebrações e de iniciativas para os capuchinhos pelos cem anos de história comemorando o grande trabalho desenvolvido em Porto Rico e, ao mesmo tempo – sugere Frei Alberto, – a Ordem, com essa celebração, deseja agradecer a todas as pessoas que no transcorrer dos anos se empenharam com grande espírito de serviço.

un séminaire mineur qui est aujourd’hui le “Centro Capuchino”. Nonobstant le fait que dans les années 70 diverses paroisses furent confiées à l’archidiocèse de San Juan, l’ on commença à former dans l’ île les candidats au sa-

cerdoce, un rêve caressé depuis longtemps par l’ Ordre franciscain capucin.

Fr. Alberto fait observer que l’Ordre franciscain n’a en général aucun apostolat spécifique. “ Nous sommes présents partout, développant de nombreux ministères en fonction des nécessités locales ”. Les 24 capucins qui composent l’ Ordre dans l’ île sont présents à Trujillo Alto, Baranquitas, Río Piedras, San Juan, Utado et Ponce. Les “ caridades capuchinas ” comme les désignait P. Juan Bednarik le précédent vice-provincial, sont vastes : entre autres, logements pour les immigrés et les malades du SIDA, séminaires pour jeunes, œuvre pastorale en faveur des pauvres, assistance dans les prisons et les centres éducatifs. “ Les frères sont des hommes qui s’investissent à cent pour cent ” souligne fr. Alberto évoquant le considérable travail des capucins dans les diverses communes de l’île.

La plupart des capucins sont portoricains. Il s’agit d’un changement de visage pour un Ordre qui débuta avec les espagnols auxquels se substituèrent ensuite des nord-américains. D’après fr. Alberto cela représente un aspect très positif car outre la démonstration du dévouement des portoricains pour les œuvres de foi et de service aux autres, cela donne aux frères d’ être en plus grande harmonie avec les nécessités culturelles et sociales des populations.

Cette année sera, pour les capucins, une année de célébrations et d’initiatives. Le grand travail réalisé à Porto-Rico depuis cent ans par les capucins donnera lieu à une grande célébration commémorative. En même temps, suggère Fr. Alberto, l’ Ordre désire avec cette commémoration remercier tous ceux qui au fil des ans se sont engagés avec un grand esprit de service.

## *Um novo Centro Franciscano*

**BEIRUTE (Líbano)** – No dia 6 de outubro de 2004 Dom Paul Dahdah, Vigário Apostólico dos Latinos no Líbano, inaugurou com uma missa solene o primeiro Centro Franciscano de língua árabe. O CFF (Centro São Francisco para a Formação) é um dos frutos da colaboração entre os diversos ramos da Família Franciscana no Líbano, colaboração iniciada no ano 2000. O centro tem sua sede em Beirute no convento dos Frades Menores e é coordenado por um capuchinho, Frei Tony Hadad, auxiliado por um conventual, um menor e alguns terciários. Os cursos são todos em árabe e têm a duração de quatro anos (quatro horas semanais). São 80 os inscritos no primeiro ano (homens e mulheres), provenientes da primeira, da segunda e da terceira Ordem e também de fora da Família Franciscana. A idéia do centro surgiu por causa das urgentes necessidades de formação e por motivos históricos: a presença franciscana no Médio Oriente remonta ao tempo do próprio Francisco; de fato, se trata de uma terra visitada por ele. Com o mesmo objetivo, os nossos frades capuchinhos, em colaboração com o CFF e a Família Franciscana no Líbano, querem promover a nossa espiritualidade através da publicação em árabe de obras franciscanas e a tradução das Fontes Franciscanas. Na coleção ‘Patrimoine Franciscain’ já foram publicadas as seguintes obras: a Vida de São Francisco para jovens, a Vida do Venerável P. Jacques Haddad, capuchinho (em árabe e francês), a Vida de São Pio e os Escritos de São Francisco e Santa Clara com ricas notas e índices.



## *Un nouveau Centre Franciscain*

**BEYROUTH (Liban)** – Le 6 octobre 2004, Mgr Paul Dahdah, Vicaire apostolique des Latins au Liban, a inauguré avec une messe solennelle le premier Centre franciscain en langue arabe. Le CFF (Centre Saint François pour la formation) est l'un des fruits de la collaboration entre les divers rameaux de la Famille franciscaine au Liban, collaboration commencée en l'an 2000. Le Centre a son siège à Beyrouth dans le couvent des frères mineurs et il est dirigé par un capucin, fr. Tony Hadad, assisté par un frère conventuel, un frère mineur et des tertiaires. Les cours sont tous donnés en arabe et durent quatre ans (4 heures par semaine). Il y a 80 inscrits pour la première année (hommes et femmes), provenant du Premier, du Second et du Troisième Ordre et même de l'extérieur de la famille franciscaine. L'idée du Centre provient des besoins urgents de formation et pour des raisons historiques : la présence franciscaine au Moyen-Orient remonte à l'époque même de François ; c'est en fait une terre qu'il a visitée. Nos frères capucins, en collaboration avec le CFF et la Famille franciscaine au Liban ont aussi pour but de promouvoir notre spiritualité avec la publication en langue arabe d'œuvres franciscaines et la traduction des Sources franciscaines. Dans la collection “ Patrimoine Franciscain ”, les œuvres suivantes ont déjà été publiées : la vie de St François pour jeunes, la vie du vénérable P. Jacques Haddad, capucin ( en arabe et en français), la vie de San Pio et les écrits de St François et de Ste Claire avec des notes d'une grande richesse.



## *Projeto de fraternidade capuchinha na Argélia*

**FRANÇA** – Está em andamento um projeto para a fundação de uma fraternidade de frades capuchinhos em terra argelina. Trata-se de uma fraternidade internacional, porque as possibilidades da Província da França são limitadas, mas também porque a Igreja da Argélia está se internacionalizando. Desde algum tempo, novas comunidades estão se implantando ou reimplantando na Argélia, renovando assim a sua presença naquela nação.

## SANTOS E SANTIDADE

### *Consistório para o voto sobre algumas causas de canonização*

**CIDADE DO VATICANO** – Na quinta-feira, 24 de fevereiro de 2005, às 11h, na Sala Clementina do Palácio Apostólico Vaticano, o Cardeal Angelo Sodano, Secretário de Estado, em nome do Santo Padre, presidiu o Consistório Ordinário Público para o voto sobre causas de canonização de alguns beatos entre os quais também Frei **FÉLIX DE NICOSIA** (Filippo Giacomo Amoroso), religioso da Ordem Franciscana dos Frades Menores Capuchinhos. Tomaram parte na cerimônia o Postulador Geral Frei Flório Tessari, o Vigário Geral Frei Aurélio Laita, o Ministro Provincial da Província Capuchinha de Messina Frei Fiorenzo Fiore, o Definidor Geral Frei Felice Cangelosi, o Vice-Postulador Frei Luigi Saladdino, o guardião do convento de Nicosia Frei Antonio Raimondo, Frei Giuseppe Scarvaglieri e outros confrades da Cúria Geral. Félix de Nicosia, irmão leigo, viveu no século XVIII: de origens humildes, analfabeto, experimentou a humilhação também entre seus confrades que o ridicularizavam por causa da sua ignorância. Dócil e manso, testemunhava cada dia a sua humildade. Tinha a tarefa de pedir esmolas para o convento. Definia a si mesmo como o burrinho que, carregado, levava para o convento tu-

## *Projet de fraternité des capucins en Algérie*

**FRANCE** – Il existe un projet de fondation de frères capucins en terre algérienne. Il s'agit d'une fraternité internationale, car les possibilités de la Province de France sont limitées, mais aussi parce que l'Eglise d'Algérie s'internationalise. Depuis peu, quelques communautés nouvelles s'implantent ou se réimplantent en Algérie, renouvelant ainsi leur présence dans ce pays.

## SAINTS ET SAINTETÉ

### *Consistoire concernant certaines causes en béatification*

**CITÉ DU VATICAN** – Jeudi 24 février 2005 à 11h, dans la Salle Clémentine du Palais Apostolique du Vatican, le Cardinal Angelo Sodano, Secrétaire d'Etat, au nom du Saint Père, a célébré le Consistoire ordinaire public pour la votation sur les causes de canonisation de certains bienheureux, parmi lesquels fr. FELIX de NICOSIE ( Filippo Giacomo Amoroso), religieux de l'Ordre franciscain des Frères mineurs capucins. Ont pris part à la cérémonie le Postulateur général fr. Florio Tessari, le Vicaire général fr. Aurelio Laita, le Ministre de la Province capucine de Messine fr. Fiorenzo Fiore, le Définiteur général fr. Felice Cangelosi, le vice-postulateur fr. Luigi Saladdini, le gardien du couvent de Nicosie fr. Antonio Raimondo, fr. Giuseppe Scarvaglieri et d'autres confrères de la Curie générale. Félix de Nicosie, frère laïc, vécut au XXVIIIème siècle ; d'humble origine, analphabète, il connut l'humiliation à travers ses confrères qui se moquaient de lui à cause de son ignorance. Sa docilité et sa douceur témoignaient chaque jour de son humilité. Il avait pour tâche de demander l'aumône pour le couvent. Il se définissait lui-même comme le petit âne chargé de ramener au couvent ce qu'il avait

do o que tinha recolhido. Todos os domingos ia visitar os encarcerados. Os pobres – dizia – são a pessoa de Jesus e devem ser respeitados. O Beato Félix será proclamado santo na Basílica de São Pedro em Roma no dia 23 de outubro próximo, depois da aprovação do milagre realizado por ele em 1902.

### *Centenário da morte do Padre Gioacchino La Lomia*

**CANICATTI' (Itália)** – Iniciaram-se os festejos pelo centenário de morte do frade capuchinho **Gioacchino La Lomia**, declarado Venerável por João Paulo II. A festividade será no dia 30 de julho próximo, mas os ritos já tiveram início. As celebrações foram abertas com um tríduo do qual tomaram parte o Postulador Geral Frei Flório Tessari, o Arcebispo de Agrigento e outros confrades. A esperança que os frades nutrem é a de que Frei Gioacchino possa ser elevado em breve às honras dos altares. Está em andamento atualmente o processo de canonização.



recueilli. Tous les dimanches il allait visiter les prisonniers. Les pauvres –disait-il- sont Jésus en personne et l'on doit les respecter. Le bienheureux Félix sera proclamé saint à Saint Pierre de Rome le 23 octobre prochain, comme suite à l'approbation d'un miracle qui lui a été attribué en 1902.

### *Centenaire de la mort de Padre Gioacchino La Lomia*

**CANICATTI** – Les festivités du centenaire de la mort du frère capucin Gioacchino La Lomia, déclaré vénérable par Jean-Paul II, ont commencé. L'anniversaire sera fêté le 30 juillet prochain mais les rites ont déjà commencé. Au triduum d'ouverture ont participé le Postulateur général fr. Florio Tessari, l'archevêque d'Agrigento et divers confrères. Les frères ont bon espoir que Padre Gioacchino sera prochainement élevé aux honneurs des autels. Le procès de canonisation est en cours.

## PEQUENAS/GRANDES NOTÍCIAS

### *Angola, emergência sanitária*

**LUANDA (Angola)** – Permanece preocupante a situação sanitária em Angola onde uma epidemia já provocou 120 vítimas, segundo o último balanço. A difusão do contágio ainda não foi controlada e continuam a registrar-se vítimas da febre hemorrágica (vírus de Marburg, semelhante à terrível 'Ebola'). Os últimos contatos havidos com os missionários em Angola confirmam que todos gozam de boa saúde. Em Uije – onde começou a epidemia – os confrades no momento afirmam querer permanecer no lugar. Estão esperando receber o material sanitário

## PETITES ET GRANDES NOUVELLES

### *Angola, urgence sanitaire*

**LUANDA (Angola)** – La situation sanitaire reste préoccupante en Angola où une épidémie a déjà fait 120 victimes, d'après le dernier bilan. La contagion n'est pas encore sous contrôle et l'on continue à recenser des victimes de la fièvre hémorragique (virus de Marbourg, analogue au terrible Ebola). Les derniers contacts obtenus avec les missionnaires en Angola confirment qu'ils sont eux-mêmes tous en bonne santé. A Uije – d'où est partie l'épidémie - les confrères ont affirmé vouloir rester sur place. Ils sont dans l'attente de recevoir du matériel

gentilmente colocado à disposição pela missão de Kangola, onde existe um posto médico equipado para a cura dos leprosos. O medo do contágio continua alto entre o povo. Enquanto isso, as autoridades lançaram uma grande campanha de sensibilização também através das rádios locais – principal instrumento de comunicação, se não o único, em regiões aonde não chegam os jornais e a carência de energia elétrica torna inúteis os poucos televisores – entre a população dessa região que faz divisa com a República Democrática do Congo.

### *Franciscanos reunidos em Frascati*

**FRASCATI** – Foi realizada de 21 a 26 de fevereiro último, no Centro João XXIII de Frascati, a XXIX Assembléia Geral da União das Conferências dos Ministros Provinciais Franciscanos da Itália. O tema central do encontro foi: ‘A Eucaristia, Sacramento de Comunhão’, e as reflexões que o guiaram foram confiadas ao carmelita Jesús Castellano e ao beneditino Ildebrando Scicolone. Durante os trabalhos foram tomados em consideração também outros temas como o das Comissões Interfranciscanas de ‘Justiça, Paz e Salvaguarda da Criação’ e a questão da renovação litúrgica.

### *O Ateneu Antoniano de Roma torna-se Universidade Pontifícia*

**ROMA** – No dia 18 de janeiro de 2005, a Congregação da Educação Católica comunicou ao Ministro Geral dos Frades Menores a concessão por parte do Sumo Pontífice do título de ‘Universidade Pontifícia’ ao Pontifício Ateneu Antoniano. A instituição acadêmica franciscana teve seu início em 1887. Tendo construído a sede nas proximidades do ‘Latrão’, no dia 20 de novembro de 1890, com a bênção de Leão XIII, foi inaugurada a atividade acadêmica do ‘Collegium S. Antonii Patavini in Urbe’. No dia 17 de maio de 1933, Pio XI declarou canonicamente instituído o ‘Athenaeum Antonianum de Urbe’, ao qual, em 14 de junho de 1938, concedeu o título de ‘Pontifício’. Aos 9 de março último, com um solene ato

sanitário graciosamente mis à leur disposition par la mission de Kangola, où se trouve un poste médical équipé pour soigner les lépreux. La crainte de la contagion, parmi la population, est forte ; entre temps, les autorités ont lancé une vaste campagne de sensibilisation y compris par le canal des radios locales – principal, sinon unique, instrument de communication dans les zones où n’arrivent pas de journaux et où l’absence d’électricité rend inutiles les postes de télévision – ; cette région est frontalière avec la République démocratique du Congo.

### *Franciscains réunis à Frascati*

**FRASCATI** – Au Centre Jean XXIII de Frascati, s’est tenue du 21 au 26 février, l’Assemblée générale de l’Union des Conférences des Ministres provinciaux franciscains d’Italie. Comme thème central : “ l’Eucharistie, sacrement de communion ”. Les rapports directifs ont été confiés au carmélitain Jesus Castellano et au bénédictin Ildebrando Scicolone.

Au cours des travaux, l’on a abordé les thèmes des Commissions interfranciscaines “ Justice, Paix et sauvegarde de la création ”, ainsi que du renouvellement liturgique.

### *L’Athéné Anoniamium de Rome devient Université Pontificale*

**ROME** – Le 18 janvier 2005, la Congrégation de l’Enseignement catholique a fait part au Ministre général des Frères mineurs de ce que le titre d’ “ Université Pontificale ” était attribué à l’Athénée pontifical Antonianum de la part du Souverain Pontife. L’institution académique franciscaine débuta en 1887. Son siège fut établi à proximité du Latran et, le 20 novembre 1890, avec la bénédiction de Léon XIII, fut inaugurée l’activité académique du “ Collegium S. Antonii Patavini in Urbe ”. Le 17 mai 1933, Pie XI déclara canonicquement l’érection de l’Athenaeum Antonianum de Urbe”, auquel, le 14 juin 1938, fut octroyé le titre de “ Pontifical ”. Le 9 mars dernier, un acte académique solen-

acadêmico, foi proclamado o novo Reitor Magnífico Frei Johannes B. Freyer e celebrado o título de Universidade Pontifícia. Participaram da cerimônia o Ministro Geral, Frei John Corriveau e o Vigário Geral, Aurélio Laita.

### *Programa Acadêmico do Instituto Franciscano de Espiritualidade na Índia para o ano 2005-2006*

**BANGALORE (Índia)** – O objetivo primário do Instituto Franciscano de Espiritualidade na Índia (IFEI), é ajudar os participantes de qualquer parte do mundo a reapropriar-se do espírito de São Francisco e de Santa Clara de Assis em nosso tempo e no nosso contexto atual, com uma experiência vivida nas fraternidades franciscanas e um estudo aprofundado das Fontes Franciscanas. O programa é subdividido em três semestres em vista de um diploma em Espiritualidade Franciscana. Existe também um certificado que pode ser dado no final de cada semestre. Quem quiser receber cópia do programa acadêmico deve escrever ao Diretor do Instituto: Shanti Sadhana, 13th Km Mysore Road, Opp. R. V. Eng. College, Bangalore – 560 059, Índia, ou enviar uma mensagem eletrônica para: director.ssri@vsnl.net

### *Ordenação Episcopal de Frei Ambongo Besungu*

**BOKUNGU (Congo)** – Alegria e esperança tomaram conta de todos os cristãos da diocese que se deslocaram, também à pé por centenas de quilômetros, para poderem celebrar esse grandioso acontecimento da ordenação episcopal de Frei Ambongo Besungu.

A multidão dos fiéis participou com alegria da longa celebração, iniciada às 10h e que só terminou pelas 16h30, à qual tomaram parte doze bispos, uns cinquenta sacer-



nel a proclamé comme nouveau Recteur Magnifique fr. Johannes B. Freyer et a accordé le titre d'Université Pontificale. A la cérémonie ont participé le Ministre général, John Corriveau, et le Vicaire général, Aurelio Laita.

### *Programme Académique de l'Institut Franciscain de Spiritualité en Inde pour l'année 2005-2006*

**BANGALORE (Inde)** – L'objectif premier de l'Institut Franciscain de Spiritualité en Inde (FISI) est d'aider les participants à se retrouver dans l'esprit de Saint François et de Sainte Claire d'Assise à notre époque et dans notre contexte actuel, avec une expérience vécue dans les fraternités franciscaines et une étude approfondie des sources franciscaines. Le programme complet se divise en trois semestres, orientés vers l'obtention d'un diplôme de Spiritualié Franciscaine. Un certificat peut également être octroyé au terme de chaque semestre. Ceux qui désirent obtenir copie du programme académique sont priés d'écrire au Directeur de l'Institut : Shanti Sadhana, 13th km Mysore Road, Opp. R. V. Eng. College, Bangalore – 560 059 India. Il est également possible d'envoyer un message électronique à : director.ssri@vsnl.net

### *Consécration épiscopale de fr. Ambongo Besungu*

**BOKUNGU (Congo)** – La joie et l'espérance ont ravi tous les chrétiens du diocèse qui, certains après avoir couvert à pied des centaines de kilomètres, sont venus afin de vivre ce grandiose événement de la consécration épiscopale de fr. Ambongo Besungu.

La foule immense des fidèles a participé dans la joie à la célébration qui pourtant dura longtemps, de 10h à 16h30, et à la-

dotes, um grande número de consagrados e representantes políticos de todas as tendências.

O nosso confrade tem um grande compromisso para levar adiante nesse encargo pastoral segundo o coração de Jesus num ambiente e numa diocese (Bokungu – Ikela) que têm sofrido tanto por causa das várias guerras de libertação, cujas marcas são ainda visíveis. Os capuchinhos do Congo uniram-se a Frei Ambongo pela oração e pedem que nós façamos o mesmo. O Senhor queira abençoá-lo e acompanhá-lo agora que está iniciando a sua caminhada pastoral com seu povo.

### *Os cem anos de Frei Alberto Bertoldo, por muito tempo missionário em Angola*

**CONEGLIANO VENETO (Itália)** – Frei Alberto Bertoldo, o mais ancião dos capuchinhos do mundo, completou 100 anos no último dia 12 de fevereiro de 2005. Transcorreu muitos desses anos na África. Frei Alberto desenvolveu sua atividade missionária primeiro na Etiópia e depois em Angola. Em terra de missão desenvolveu, junto com seus confrades, uma obra importantíssima para a expansão da Igreja, estimado por todos pela sua disponibilidade e pelo carisma que emanava daquela sua longa, bela e fluente barba branca.

### *VI Curso de Formação para Operadores Religiosos e Leigos de Bibliotecas Capuchinhas*

**ROMA** – Prosseguindo uma bela e consolidada tradição, também nesse ano a *equipe da Biblioteca Central dos Capuchinhos* organiza, **de 12 a 16 de setembro de 2005**, um curso de formação e atualização para bibliotecários e operadores de bibliotecas capuchinhas. Por causa dos trabalhos de reestruturação do *Colégio São Lourenço de Brindes* em Roma, o curso acontecerá em San Giovanni Rotondo. Tendo em conta o ambiente particular oferecido pelo Santuário e pelas estruturas dos Capuchinhos de Fógia, o programa incluirá também momentos dedicados a cele-

quelle ont pris part douze évêques, une cinquantaine de prêtres, un grand nombre de consacrés et de personnalités politiques de toutes tendances.

Notre confrère a une lourde charge pastorale, à porter selon le cœur de Jésus, dans un milieu et au sein d'un diocèse (Bokungu-Ikela) qui ont tellement souffert du fait des diverses guerres de libération, dont les traces sont encore visibles. Que le Seigneur daigne le bénir et l'accompagner alors qu'il entreprend ce chemin pastoral parmi son peuple.

### *Les cent ans de fr. Alberto Bertoldo, longtemps missionnaire en Angola*

**CONEGLIANO VENETO** – Fr. Alberto Bertoldo, le capucin le plus âgé du monde a eu cent ans le 10 février 2005. Beaucoup de ces années ont été passées en Afrique. Fr Alberto a d'abord consacré son activité missionnaire en Ethiopie puis en Angola. En terre de mission, lui et ses confrères ont accompli une oeuvre très importante pour l'expansion de l'Eglise ; il était estimé de tous pour sa grande disponibilité et pour son charisme qui se répandait de même que sa longue, belle et abondante barbe blanche.

### *VI<sup>ème</sup> Cours de formation pour spécialistes religieux et laïcs des bibliothèques capucines*

**ROME** – Selon une tradition désormais bien établie, cette année encore, le *staff* de la *Bibliothèque Centrale Capucine* organise, du 12 au 16 septembre 2005 un cours de formation et de mise à jour pour les bibliothécaires des bibliothèques capucines. En raison des travaux de restructuration engagés au *Collegio San Lorenzo da Brindisi* à Rome, le cours aura lieu à San Giovanni Rotondo (FG). Compte tenu du cadre particulier qu'offre le sanctuaire et des autres établissements capucins de Foggia, le programme comportera à la fois des célébrations et des mo-

brações e visitas guiadas aos lugares de Padre Pio.

Objetivos do curso: avaliar juntos a possibilidade de uniformizar na OPAC os **cabeçalhos de fichas**, também através da criação de listas de autoridades (*authority files*), em especial no âmbito capuchinho e franciscano, como também as **descrições catalográficas**, segundo as **normas ISBD**; estudar o aproveitamento do ‘site’ atualmente acessível na Internet, atualizá-lo também com posteriores melhoramentos; oferecer uma oportunidade de colaboração e de atualização técnico-biblioteconômica através da partilha das respectivas experiências na catalogação, de modo especial no que concerne à informatização das bibliotecas e dos catálogos.

As despesas do curso, iguais às do ano passado, compreendem a diária da estadia na estrutura *L’Approdo* de San Giovanni Rotondo (€ 35,00 por dia) e uma cota ‘*una tantum*’ para a secretaria (€ 40,00). Se alguém tiver dificuldade para chegar a San Giovanni Rotondo com os meios públicos, estará disponível um serviço de Roma ou de Fógia, de acordo com as necessidades e os pedidos apresentados.

Os que quiserem participar devem confirmar sua presença, informando os dias previstos para a chegada e a partida de San Giovanni Rotondo (por telefone, correio, e-mail ou fax, nos endereços da BCC) **até 30 de junho de 2005**.

### *Edição crítica e integral do ‘Diário’ de Frei Cecílio*

**ROMA** – Frei Cecílio Maria (Antonio Pietro Cortinovis) nasceu em Costa Serina (Itália) no dia 7 de novembro de 1885; vestiu o hábito religioso aos 29 de julho de 1908. Destinado, em abril de 1910, ao convento dos capuchinhos de Viale Piave 2, Milão, nunca mais saiu de lá.

A partir de 1921, como ‘porteiro e esmoler para os pobres da cidade’, percorreu quilômetros e quilômetros de estrada à pé; em nome de Deus bateu em inúmeras portas para dar nutrimento aos pobres.

Mesmo durante as duas guerras mundiais conseguia encher caminhões de víveres e matar a fome de centenas de pobres, vencendo os obstáculos a cada dia com uma força tão serena e corajosa que

ments consacrés à des visites guidées dans les lieux de Padre Pio. Les objectifs du cours sont les suivants : évaluer ensemble les possibilités d’uniformiser au sein de l’OPAC les titres des fiches, y compris par la création de listes d’autorité (*authority files*), en particulier pour ce qui touche à la sphère capucine et franciscaine, de même que les descriptions catalographiques dans le respect des normes ISBD ; étudier le degré de satisfaction des utilisateurs du site internet actuel, mis à jour et éventuellement à améliorer ; offrir une occasion de collaboration et d’actualisation des techniques en matière de bibliothèque, grâce à l’échange des expériences respectives dans la constitution de catalogues, notamment pour ce qui concerne l’informatisation des bibliothèques et des catalogues. Le coût de la formation, sans changement depuis l’an dernier, comprend le séjour en pension complète à *L’Approdo* de San Giovanni Rotondo ( 35 € par jour) et un quota pour le Secrétariat général (40 €). En cas de difficulté personnelle pour se rendre à San Giovanni Rotondo par les transports publics, un service sera disponible depuis Rome ou Foggia, selon les besoins exprimés. Ceux qui désirent participer à ces cours sont priés d’en donner confirmation à l’adresse de la BCC, au plus tard le 30 Juin 2005, par téléphone, courrier, e-mail, fax en indiquant les jours prévus pour l’arrivée et le départ de San Giovanni Rotondo.

### *Edition critique et intégrale du Journal de fr. Cecilio*

**ROME** – Frère Cecilio Maria (Antonio Pietro Cortinovis) naquit à Costa Serina (Bergame) le 17 novembre 1885 ; il revêtit l’habit religieux le 29 juillet 1908. Arrivé en avril 1910 au couvent des capucins de Viale Piave 2, à Milan, il ne le quitta plus.

En tant que “ portier et quêteur pour les pauvres de la ville ”, il parcourut à pied, depuis 1921, un total innombrable de kilomètres. ; au nom de Dieu il frappa à d’innombrables portes afin de procurer de la nourriture aux pauvres.

Au cours des deux guerres mondiales il parvint même à obtenir des camions pleins de vivres et à arracher à la faim des centaines de pauvres, surmontant chaque jour les difficultés avec une force et un courage capables de désarmer quiconque aurait voulu

desarmava todos aqueles que quisessem impedi-lo de cumprir sua missão.

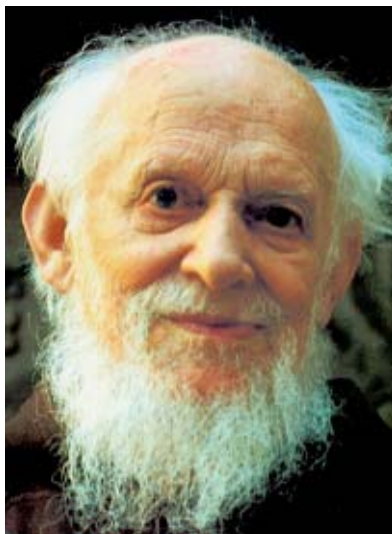
Fundou a ‘Obra de São Francisco para os Pobres’, nome dado a uma construção moderna oferecida por um benfeitor, provida de todos os serviços, de um ambulatório médico e de um grande e decoroso salão-refeitório, capaz de acolher e servir refeição diária a milhares de pobres.

Durante todos esses anos de intenso trabalho, Frei Cecílio seguia a inspiração de sua alma, tão grande a ponto de fazê-lo escrever páginas e páginas de comovente simplicidade, de incomum e profunda fé e de amor pelo Senhor, pela Virgem Santa e pelas almas.

Essas páginas, iluminadas pela luz divina e escritas por obediência, revelam o seu mundo interior e não podem ser lidas sem sentir uma profunda emoção diante do mundo sobrenatural tão simplesmente percebido e participado.

Como escreve uma testemunha, “Frei Cecílio foi verdadeiramente um filho da luz, caminhava na luz, via tudo e sempre na luz da fé certa, indiscutível e incontestável. Falava seguidamente e com entusiasmo das coisas de Deus. Nada lhe dava tanta alegria como ouvir algo sobre as verdades sobrenaturais do paraíso, de Cristo, da Eucaristia. Frei Cecílio vivia em união habitual com Deus; habitual e quase contínua era a sua fervorosa oração que o inundava de satisfação e de felicidade. Por tudo isso dizia: Eu vivo a luz! Eu sou feliz! Era penitente, mas feliz; laborioso, mas feliz; sacrificava-se, mas era feliz. Assim, a sua fé luminosa e a sua alegria por estar próximo de Deus eram um fascínio para os que viviam oprimidos pela dor ou procuravam em vão a luz longe de Deus.”

O seu ‘Diário’, os seus pensamentos, noite espiritual, reflexões e orações foram recolhidas agora com cuidado para conforto dos famintos e sedentos de justiça, para quem procura luz e felicidade. E são de grande atualidade pela enorme carga de espiritualidade eucarística que transmitem e pela convicção dos santos sobre a verdadeira identidade capuchinha.



l’empêcher d’accomplir sa mission.

Il a fondé l’“ Œuvre Saint François pour les pauvres ”, nom donné à un bâtiment moderne offert par un bienfaiteur, pourvu de tous les services, d’un médecin ambulant, d’un grand et digne salon-refectoire, pouvant accueillir chaque jour pour les repas des milliers de pauvres. Durant ces années de travail intense, frère Cecilio suivit l’inspiration qui le poussait à écrire des pages et des pages d’une émouvante simplicité, d’une grande élévation d’esprit, d’une exceptionnelle profondeur de foi et d’amour pour le

Seigneur, pour la Vierge Marie et pour les âmes.

Ces pages, illuminées par la lumière divine et écrites en obéissance, révèlent son monde intérieur ; elles ne peuvent être lues sans que l’on éprouve une profonde émotion devant le monde surnaturel ressenti et vécu avec une telle simplicité. Comme l’a écrit un témoin, “ frère Cecilio fut vraiment un fils de la lumière, il marchait dans la lumière, il voyait tout et toujours dans la lumière d’une foi ferme, indiscutée et indiscutable. Il parlait souvent et avec enthousiasme des choses de Dieu. Rien ne pouvait lui procurer plus de joie que de lui parler des vérités surnaturelles, du paradis, du Christ, de l’Eucharistie. Frère Cecilio vivait en union habituelle avec Dieu ; sa prière très fervente, qui l’inondait de joie et de félicité, lui était coutumière et quasiment continue. En toute occasion il disait : “ je vis de la lumière ! je suis heureux ! ” Il faisait pénitence mais en étant heureux ; il s’adonnait au travail, mais en étant heureux ; il se sacrifiait, mais il était heureux. Ainsi, sa foi lumineuse et sa joie d’être près de Dieu impressionnaient fortement ceux qui étaient écrasés par la douleur et qui cherchaient en vain la lumière loin de Dieu ”.

Son journal, ses pensées, ses notes spirituelles, ses réflexions et ses prières ont à présent été recueillies avec soin pour le réconfort des affamés et des assoiffés de justice, pour celui qui recherche la lumière et le bonheur. Ils sont aussi d’une grande actualité par la charge énorme de spiritualité eucharistique qu’ils transmettent et par la force de conviction des saints témoignant de l’identité capucine.

# COMUNICAÇÕES

---

## *Prêmio ‘Clara de Assis’ para a televisão*

**BRASIL** – Com o objetivo de premiar programas nacionais, produzidos e exibidos pela televisão brasileira e que trazem no seu conteúdo valores éticos, humanos e cristãos, a CNBB (Conferência Nacional dos Bispos do Brasil), por meio da Comissão Episcopal Pastoral para a Cultura, Educação e Comunicação Social lança o ‘Prêmio Clara de Assis’ para a Televisão. Trata-se de uma iniciativa de valorização do trabalho dos diretores da televisão brasileira e da promoção de novos produtores, que com talento ajudam na construção de uma sociedade fraterna e solidária. O ‘Prêmio Clara de Assis’ para a Televisão é um espaço de diálogo da Igreja Católica no Brasil com os profissionais da televisão brasileira e com a sociedade, promovendo a leitura crítica da comunicação televisiva. O prêmio destina-se a produções das televisões comerciais, educativas e comunitárias de todo o país. Serão premiadas as seguintes categorias: jornalismo, dramaturgia, documentário, musical. Os vencedores receberão um troféu ‘Clara de Assis’ em cristal e um certificado. A entrega do Prêmio acontece no dia 11 de maio, no auditório da ‘Rede Vida de Televisão’, em Brasília.

# CULTURA

---

## *Primeiro Fórum dos Pesquisadores e Estudiosos Capuchinhos Italianos*

Os capuchinhos italianos celebraram, por ocasião do 40º aniversário da ‘Gaudium et Spes’, o Primeiro Fórum dos seus Pesquisadores e Estudiosos. O encontro aconteceu de 11 a 14 de abril de 2005 no convento do Santíssimo Redentor em Veneza. O tema do fórum foi: *Cristianismo, questão antropológica e projeto cultural*. O fórum visava enfrentar a nova ‘questão antropoló-

# COMMUNICATIONS

---

## *Le prix “Claire d’Assise” pour la télévision*

**BRÉSIL** - La CNBB (Conférence Nationale des Evêques du Brésil), par le canal de la Commission épiscopale pour la culture, l’éducation et les communications sociales, a lancé le “Prix Claire d’Assise” pour la télévision. Le but est de récompenser les programmes nationaux produits et transmis à la télévision brésilienne qui présentent dans leur contenu des valeurs éthiques, humaines et chrétiennes. Il s’agit d’une initiative pour la mise en valeur du travail des directeurs de la télévision brésilienne et pour la promotion de nouveaux produits dont la qualité contribue à construire une société fraternelle et solidaire. Le “Prix Claire d’Assise” pour la télévision fournit un espace de dialogue entre l’Eglise catholique brésilienne et les professionnels de la télévision ainsi que la société brésilienne en cherchant à promouvoir une lecture critique de la communication télévisuelle. Le Prix est destiné aux productions des télévisions commerciales, éducatives et communautaires de tout le pays. Les catégories suivantes seront primées : journalisme, dramaturgie, documentation, musique. Les vainqueurs recevront le trophée en cristal de “Claire d’Assise” et un certificat. La remise du Prix aura lieu le 11 mai dans l’auditorium de “Rede Vida de Televisao” à Brasília.

# CULTURE

---

## *Premier Forum des chercheurs et savants capucins italiens*

Les capucins italiens ont célébré le Premier Forum des chercheurs et savants capucins italiens à l’occasion du 40<sup>ème</sup> anniversaire de Gaudium et Spes. Le Congrès s’est déroulé du 11 au 14 avril 2005 au couvent du Sacré Rédempteur à Venise. Le thème du Forum était “*Christianisme, questions anthropologiques et projet culturel*”. Le Forum visait à examiner la nouvelle “question anthropolo-

gica' retomando as profundas intuições da *Gaudium et Spes*. Seu objetivo era fixar os dois itinerários em relação aos quais se coloca a 'questão antropológica': o do Projeto Cultural da CEI (Conferência Episcopal Italiana) e o visível no caminho passado e futuro dos capuchinhos na Itália.

## OBRAS CHEGADAS À REDAÇÃO

Alves de Araújo Reginaldo, *Frei Gregório de Protásioalves um homem de Deus em Campo Grande*. Obra publicada pela Associação de novos Escritores de Ms, 1ª edição ano 2004;

Fra Cecilio Maria Cortinovi da Costaserina, *Diario - Lettere - Note spirituali 1924-1982*. Edizione critica, introduzione e note a cura di Costanzo Cargnoni. Prefazione del card. Dionigi Tettamanzi, arcivescovo di Milano. (Miscellanea di Testi Cappuccini, 2). Roma, Istituto Storico dei Cappuccini, 2004. 22,5 cm., CLXIV-1845 p., ill. f.t.

Gioia Francesco, *Pedro, el apóstol que negó a Jesús, pero que lo amó mas que los demás*. Libreria Editrice Vaticana, 2005 pp. 130; [Il messaggio è immediatamente evidente fin dal titolo: una testimonianza di amore e di fede di san Pietro]. Mons. Gioia ha già pubblicato per la LEV, altri quattro libri su san Paolo: *Paolo di Tarso, l'apostolo che tutti devono conoscere* (2002), *Paolo Apostolo, testimone della gioia nella sofferenza* (2004), *S. Paolo, da "persecutore e violento" a "massimo esempio di pazienza"* (2004), *"Siamo un solo corpo"*. Il messaggio di Paolo in un mondo diviso (2004), tutti tradotti in varie lingue.

*Il mistero della riconciliazione nella profezia di Leopoldo Mandić. Prospettive attuali*. A cura di Paolino Zilio, Padova, Ed. Messaggero, 2005, pp.77 ; (Studi francescani).

Pasquale Gianluigi, "Fonti e motivazioni teologiche dei Movimenti e Associazioni laicali", *Vita Consacrata 41* (2005) pp. 153-165;

Idem, "Karl Rahner, teologo dell'*historia salutis*", *Itinerarium 12* (2004/3) 33-53;

Idem, "Professione e professionalità del formatore", in U. Fontana, *Senza perdersi. Professionalità e relazioni pastorali*, Orientamenti formativi francescani 12, Edizioni Messaggero, Padova 2005, pp. 5-10. Si tratta della *Presentazione* al libro;

Idem, ed., *Padre Pio. Profeta obbediente*, Le lettere del santo di Pietrelcina 5 (Collana: il Pozzo 79), Edizioni San Paolo, Cinisello Balsamo (MI) 2005. pp. 106;

Idem, Fonti e motivazioni teologiche dei Movimenti e Associazioni laicali. in *Vita CONSACRATA 41* (2005) PP. 153-165.

gique ressortant des intuitions profondes de *Gaudium et Spes*. Son objectif, en définitive, était de définir deux itinéraires dans le cadre desquels se pose la "question anthropologique": celui du projet culturel de la CEI et celui qui correspond au chemin passé et futur des capucins en Italie.

## ŒUVRES PARVENUES À LA RÉDACTION

ALVES DE ARAUJO REGINALDO, *Frei Gregorio de Protasioalves um homem de Deus em Campo Grande*. Œuvre publiée par l'Associação de novos Escritores de Ms, 1<sup>ère</sup> éd. 2004 ;

FRA CECILIO MARIA CORTINOVIS DA COSTASERINA, *Diario - lettere - note spirituali 1924-1982*. Edition critique, introduction et notes de Costanzo Cargnoni. Préface du Card. Dionigi Tettamanzi, archevêque de Milan. (Miscellanea di Testi Cappuccini, 2). Rome, Institut historique des capucins, 2004. 22,5cm, CLXXIV-1845 p., ill. ph.

GIOIA FRANCESCO. *Pedro el apostol que nego a Jesus, pero que lo amo mas que los demas*. Librairie éd. Vat., 2005pp 130 ; ( le message, du début jusqu'à la fin, est à l'évidence un témoignage d'amour et de foi de Saint Pierre ). Mgr Gioia a déjà publié pour la LEV quatre autres livres sur Saint Paul : *Paolo di Tarso, l'apostolo che tutti devono conoscere* (2002), *Paolo Apostolo, testimone della gioia nelle sofferenza* (2004), *S. Paolo, da "persecutore e violento" a "massimo esempio di pazienza"* (2004), *" Siamo un solo corpo "*. Il messaggio di Paolo in un mondo diviso (2004), traduction en plusieurs.

*Il mistero delle riconciliazione nella profezia di Leopold Mandic. Prospettive attuali*. A cura di Paolino Zilio, Padova, Ed. Messaggero, 2005, pp. 77 ; ( studi francescani).

PASQUALE GIANLUIGI, " Fonti e motivazioni teologiche dei Movimenti e Associazioni laicali ", *Vita consacrata 41* (2005) pp. 153-165 ;

IDEM, " Karl Rahner, teologo dell' *historia salutis* ", *Itinerarium 12* (2004/3) 33-53 ;

IDEM, " Professione e professionalita del formatore ", in U. FONTANA, *Senza perdersi. Professionalita e relazioni pastorali*, Orientamenti formativi francescani 12, ED. Messagero, Padova 2005, pp.5-10. Il s'agit de la *Présentation* du livre ;

IDEM, ed. *Padre PIO. Profeta obbediente*, Les Lettres du Saint de Pietrelcina , Ed. San Paolo, Cinisello Balsamo (MI) 2005, pp. 106 ;

IDEM, Fonti e motivazioni teologiche dei movimenti e Associazioni laicali, in *Vita Consacrata 41* (2005) pp. 153 - 165 .